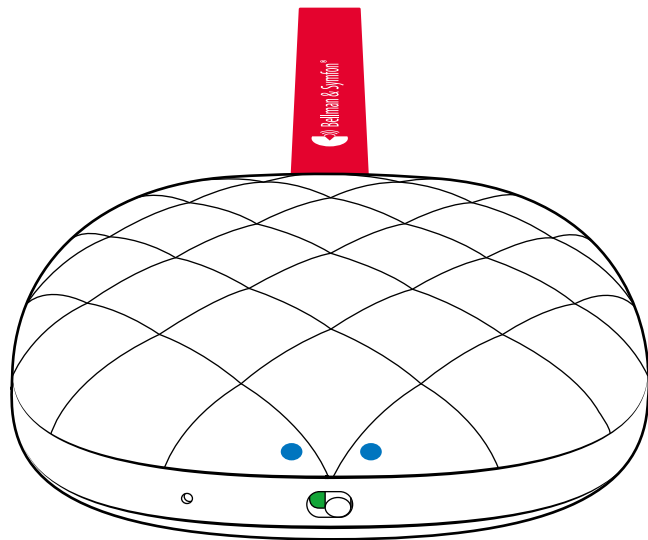




BE1221-P02 Vibio Bed Shaker



BE1221-P02 Vibio Bed Shaker

4	User manual
14	Bedienungsanleitung
24	Brugervejledning
34	Manual del usuario
44	Käyttöopas
54	Mode d'emploi
64	Manuale d'uso
74	Gebruikshandleiding
84	Brukermanual
94	Instrukcja obsługi
104	Bruksanvisning
114	Používateľská príručka

EN

DE

DK

ES

FI

FR

IT

NL

NO

PL

SE

SK

Read this first

This booklet guides you on how to use and maintain your new Vibio Bed Shaker. Ensure you read this booklet carefully, including the **Warnings** section. If you have additional questions, contact your hearing care professional.

About BE1221-P02 Vibio Bed Shaker

Intended purpose

The intended purpose of the Vibio Bed Shaker is to awake and alert deaf and hard of hearing people of a set alarm.

Principle of operation

The Vibio Bed Shaker is typically placed under the pillow or mattress and the alarm is set in the Vibio mobile phone application. When the alarm goes off, the bed shaker vibrates under the pillow or mattress to awake the user. Once the alarm is set, the bed shaker works independently.

Intended user group

The intended user group consists of people of all ages with mild to severe hearing loss or deafness who need audio, visual or sensory amplification.

Intended user

The intended user is a person with mild to severe hearing loss or deafness.



The device will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment or deafness resulting from organic conditions.

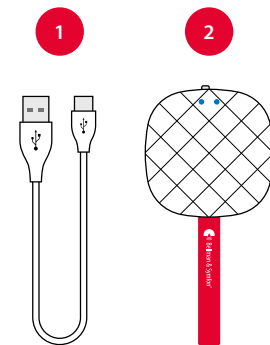
Welcome!

What you'll need

- A mobile phone with iOS 15 / Android 8 or later.
- A USB power adapter

What's in the box

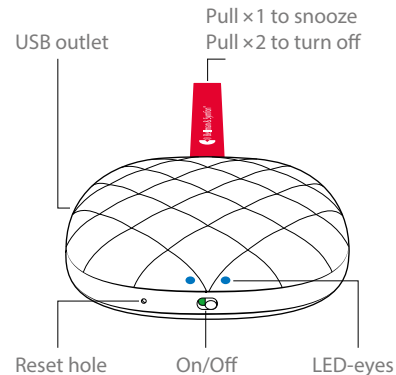
- 1 Charging cable
- 2 Vibio Bed Shaker



BE1221-P02 Vibio Bed Shaker

Look for the blinking eyes

- **White** means it's activated by an alarm or communicating with your mobile.
- **Blue** means it's ready for pairing.
- **Green** means it's charging.
- **Yellow** means you have an incoming call or message.
- **Red** means the battery level is low.



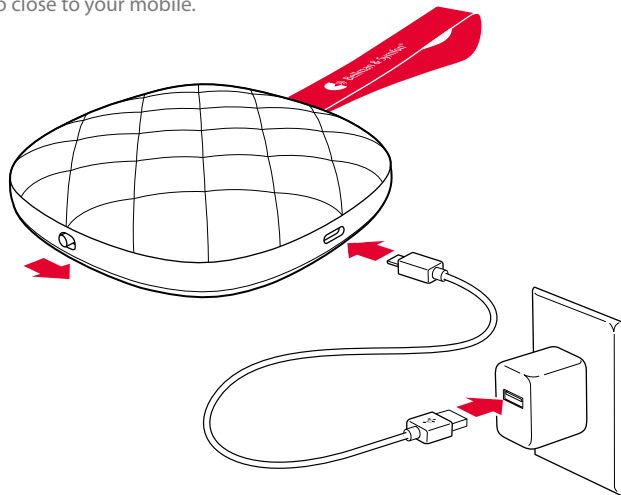
Installing Vibio

1 Power it up

Connect the charging cable to your Vibio and plug the connector into a USB power adapter or a USB computer outlet.

2 Turn it on

Slide the On/Off switch to the right and keep Vibio close to your mobile.



3 Install the app



Download the **Vibio** app from the App Store® or Google Play™ and follow the setup instructions.



Using the app

Managing alarms



Add. Tap the plus button to add a new alarm.



Edit. Tap the pencil button to edit an alarm.



Delete. Tap the minus button to delete an alarm.



On/Off. Tap the ON or OFF button to enable or disable an alarm.

Monitoring Vibio



Connection. The Vibio icon shows the connection status.



Battery. The battery icon shows the current battery level.

Learning more



Help. Tap the Menu > Help to learn more about the app.



EN

Important safety information

This section contains important information about safety, handling and operation. Keep this leaflet for future use. If you are just installing the device, this leaflet must be given to the householder.

Hazard warnings

- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
- Keep this device out of reach of children under 3 years.
- Be aware that alarms and notifications can be missed if the batteries run out.
- Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
- Use only power adapters and battery types that are specified in this leaflet.
- Protect cables from any potential source of damage.
- Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
- This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.
- Protect the device from shocks during storage and transport.
- Only refer a damaged or faulty product to qualified service personnel.

Information on product safety

- Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- Do not expose batteries to fire or to direct sunlight.
- Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it.
- Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.
- If a serious incident occurs in relation to this device, contact the manufacturer and relevant authority.
- If you encounter other problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit **bellman.com** for contact information.
- Rechargeable batteries should be charged fully before using the device for the first time. Only charge batteries in a temperature between 0° – 35° C, 32° – 95° F.
- Rechargeable batteries should only be changed by Bellman & Symfon or an authorized service center. There is a risk of explosion if the batteries are not replaced correctly.
- This device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

Configuration options

This bed shaker can be used with the following mobile phone models and operating systems:

- iPhone 6S and later or Modern Android devices
- iOS15 or Android 8 and later.

Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits stated in this leaflet. If the product gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, abrasives or compressed air.

Service and support

If the product appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in the user guide and this leaflet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product (excluding the battery) for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused.

This guarantee excludes incidental and consequential damage. Further the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state. Some states or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

Symbol explanation

	Indicates the item is a medical device.
	Indicates a carrier that contains unique device identifier information.
	Indicates that the product should not be discarded as unsorted waste but must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling.
	Indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified.
	Indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified.
	Indicates the medical device manufacturer.
	This symbol indicates the need for the user to consult the instructions for use.
	This symbol indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences.
	To identify a place where information may be found, especially in an emergency.
	Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed.
	Indicates the range of humidity to which the medical device can be safely exposed.

Troubleshooting

If	Try this
The LEDs are blinking in red	The battery level is low. Charge Vibio using the supplied cable.
The LEDs don't light up	The batteries are depleted. Charge Vibio for about 1.5 hour.
Vibio doesn't connect to my mobile	Start by checking the Bluetooth connection on the app home screen. If the Vibio icon is red and crossed out, try the following: 1 Move within Bluetooth range. Move your mobile closer to Vibio. 2 Turn Bluetooth Off and On. Swipe to open the Control Center / Quick Settings Panel on your mobile and tap the Bluetooth icon. If it still doesn't work, you need to reset and reconnect the Vibio Bed Shaker and app manually. Try the following: 1 Force-quit the app. Note that it's not enough just to close it. 2 Disconnect Vibio. Go to Settings > Bluetooth. Tap ⓘ / ⚙️ and Forget This Device to disconnect "Vibio". Make sure Bluetooth is on. 3 Reset Vibio. Pull and hold the strap until the LEDs starts to flicker in blue. Release and pull it again until the LEDs starts to breathe. 4 Setup Vibio. Start the Vibio app again and follow the instructions.

EN

Compliance information

Hereby Bellman & Symfon declares that, in Europe, this product is in compliance with the essential requirements of the Medical Device Regulation (EU) 2017/745 and the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity can be obtained from the Bellman & Symfon website bellman.com.

Technical specifications

Dimensions	27 × 94 × 94 mm, 1.1 × 3.7 × 3.7"
Weight	153 g, 5.4 oz.
Power and battery	Battery power: 1 × 3.7 V AA Lithium-ion Power consumption: < 1000 mA, Idle: < 100 µA Operating time: Up to 40 days / charge Charging time: Up to 1.5 hour @ 500mA Charging current: Up to 500 mA, 5V DC
Cables and connections	Cable length: 1 m, 39" Contacts: USB type A to USB Micro-B
Compatibility	iOS15 / Android 8 and later iPhone 6S and later / Modern Android devices
Frequency and coverage	■ Bluetooth frequency: 2402 – 2480 MHz ■ Output power: Max 2.5mW (4dBm) ■ Coverage: Up to 30 m, 33 yd, free field. ■ Connectivity: Bluetooth® 5
Temperature during transportation and storage	–10° to 50° C
Temperature during operation	0° to 35° C
Humidity during operation	15% to 95%, non-condensing
Atmospheric pressure during operation, transportation and storage	700 hpa to 1060 hpa
In the box	■ BE1221-P02 Vibio Bed Shaker ■ USB charging cable

Zuerst lesen

Diese Broschüre enthält eine Anleitung zur Verwendung und Wartung Ihres neuen Vibrationskissens von Vibio. Lesen Sie diese Broschüre sorgfältig durch, einschließlich des Abschnitts „Warnhinweise“. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörgeräteakustiker.

Über das Vibrationskissen BE1221 Vibio

Verwendungszweck

Das Vibio Vibrationskissen soll gehörlose und schwerhörige Menschen wecken und auf einen eingestellten Alarm aufmerksam machen.

Funktionsprinzip

Das Vibio-Vibrationskissen wird in der Regel unter dem Kopfkissen oder der Matratze platziert und der Alarm wird in der Vibio-App auf dem Smartphone eingestellt. Wenn der Alarm ertönt, vibriert das Vibrationskissen unter dem Kopfkissen oder der Matratze, um den Benutzer aufzuwecken. Sobald der Alarm eingestellt ist, funktioniert das Vibrationskissen unabhängig.

Zielgruppe

Die Zielgruppe besteht aus Menschen jeden Alters mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit, die eine Verstärkung des Hör-, Seh- oder Tastsinns benötigen.

Vorgesehener Benutzer

Der vorgesehene Benutzer ist eine Person mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit.



Das Gerät stellt das normale Hörvermögen nicht wieder her und kann eine organisch bedingte Hörminderung oder Taubheit weder verhindern

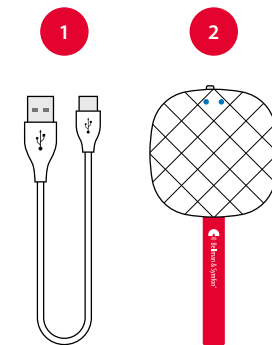
Willkommen!

Sie benötigen

- Ein Smartphone oder Tablet mit iOS 15 / Android 8 oder höher
- Einen USB-Netzadapter

Lieferumfang

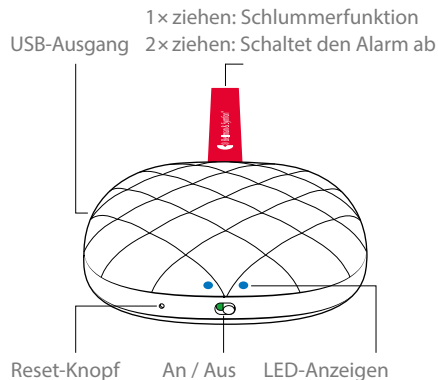
- 1 Ladekabel
- 2 Vibrationskissen



BE1221-P02 Vibio Vibrationskissen

Farben der LEDs

- Weiß: Alarm aktiviert oder Vibio kommuniziert mit Ihrem Smartphone
- Blau: Vibio ist bereit zur Verbindung (Pairing)
- Grün: Vibio wird geladen
- Gelb: Anruf oder Nachricht geht ein
- Rot: Akkuladestand niedrig



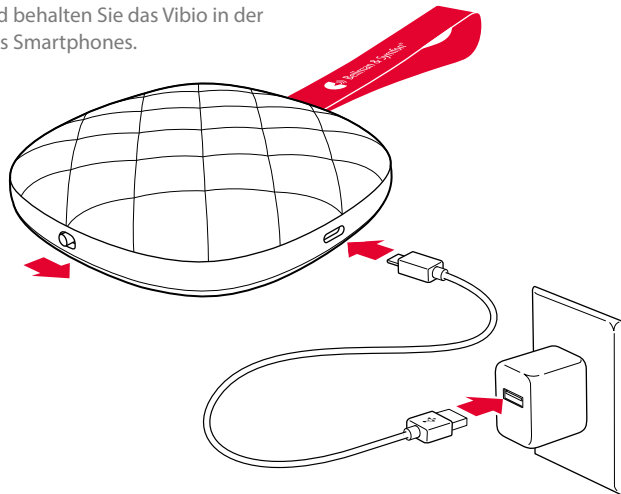
Vibio vorbereiten

1 Laden Sie Vibio

Schließen Sie das Ladekabel an Ihr Vibio an und stecken Sie den Stecker in einen USB-Steckdosen-Adapter oder eine USB-Computerbuchse.

2 Schalten Sie Vibio ein

Schieben Sie den Ein- / Ausschalter nach rechts und behalten Sie das Vibio in der Nähe Ihres Smartphones.



3 App Installation



Laden Sie die **Vibio** App aus dem App Store® oder von Google Play™ herunter und folgen Sie einfach den Anweisungen.



App benutzen

Alarme verwalten



Hinzufügen. Tippen Sie auf die Plus-Taste, um einen neuen Alarm zu erstellen.



Bearbeiten. Tippen Sie auf das Stift-Symbol, um einen Alarm zu bearbeiten.



Löschen. Tippen Sie auf die Minus-Schaltfläche, um einen Alarm zu löschen.



AN / AUS. Tippen Sie auf die Schaltfläche EIN oder AUS, um einen Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Vibio Status



Verbindung. Das Vibio-Symbol zeigt den Verbindungsstatus an.

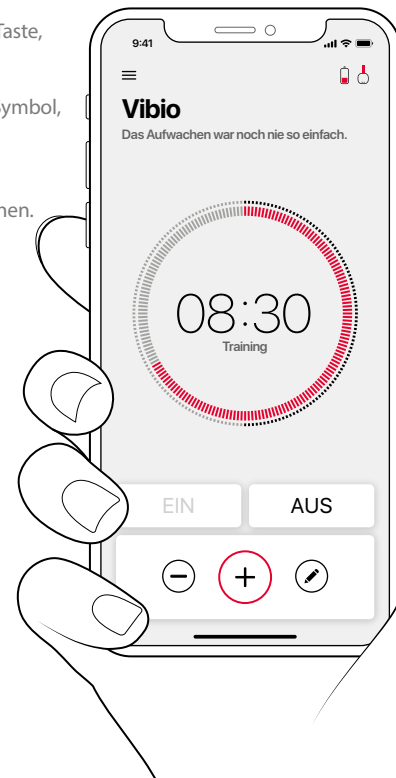


Akku. Das Akku-Symbol zeigt den aktuellen Akkuladestand.

Weiteres



Hilfe. Tippen Sie auf Menü > Hilfe, um mehr über die App zu erfahren.



DE

Wichtige Sicherheitsinformationen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Handhabung und Betrieb. Bewahren Sie diese Broschüre für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät gerade installieren, muss diese Broschüre dem Hausbesitzer ausgehändigt werden.

Gefahrenhinweise

- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder anderen Verletzungen bzw. Schäden am Gerät oder an anderen Sachwerten führen.
- Halten Sie dieses Gerät von Kindern unter 3 Jahren fern.
- Beachten Sie, dass Alarmer und Benachrichtigungen möglicherweise nicht empfangen werden, wenn die Batterien leer sind.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
- Verwenden Sie nur die in dieser Broschüre angegebenen Netzteile und Batterietypen.
- Schützen Sie Kabel vor möglichen Beschädigungen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. Durch Manipulationen oder Zerlegen des Geräts erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Schützen Sie das Gerät während der Lagerung und des Transports vor Stößen.
- Überlassen Sie die Reparatur eines beschädigten oder fehlerhaften Produkts ausschließlich qualifiziertem Personal für Dienstleistungen.

Informationen zur Produktsicherheit

- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Setzen Sie Batterien nicht Feuer oder direktem Sonnenlicht aus.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen. Wenn es auf eine harte Oberfläche fällt, kann es beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.
- Bei einem schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit diesem Gerät wenden Sie sich an den Hersteller und die zuständige Behörde.
- Wenn Sie andere Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, Ihr örtliches Bellman & Symfon-Büro oder den Hersteller. Kontaktinformationen finden Sie unter **bellman.com**.
- Wiederaufladbare Batterien sollten vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig aufgeladen werden. Laden Sie Batterien nur bei einer Temperatur zwischen 0 °C und 35 °C auf.
- Wiederaufladbare Batterien sollten nur von Bellman & Symfon oder einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden. Wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß ausgetauscht werden, besteht Explosionsgefahr.
- Dieses Gerät sollte nicht in Flugzeugen verwendet werden, es sei denn, dies wurde ausdrücklich vom Fluggesellschaftsmitglied genehmigt.

Konfigurationsoptionen

Dieses Vibrationskissen kann mit den folgenden Smartphones und Betriebssystemen verwendet werden:

- iPhone 6S und höher oder moderne Android-Geräte
- iOS 15 oder Android 8 und höher.

Betriebsbedingungen

Betreiben Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung innerhalb der in dieser Broschüre angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzen. Wenn das Produkt nass wird oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, sollte es nicht mehr als zuverlässig angesehen werden und daher ersetzt werden.

Reinigung

Trennen Sie alle Kabel, bevor Sie Ihr Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Vermeiden Sie, dass Feuchtigkeit in die Öffnungen gelangt. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak, Scheuermittel oder Druckluft.

Dienstleistungen und Unterstützung

Wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint oder nicht richtig funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung und in diesem Merkblatt. Wenn das Produkt immer noch nicht wie vorgesehen funktioniert, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Hörgeräteakustiker, um Informationen zu Dienstleistungen und zur Garantie zu erhalten.

Garantiebedingungen

Bellman & Symfon gewährt auf dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterie) eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen alle Defekte, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur für normale Nutzungs- und Dienstleistungsbedingungen und umfasst keine Schäden, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, unbefugte Demontage oder Kontamination, wie auch immer verursacht, entstehen.

Diese Garantie schließt zufällige und Folgeschäden aus. Darüber hinaus deckt die Garantie keine Fälle höherer Gewalt ab, wie Feuer, Überschwemmungen, Hurrikane und Tornados. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat variieren. In einigen Staaten oder Gerichtsbarkeiten ist die Beschränkung oder der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, sodass die oben genannte Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher. Die oben genannte Garantie darf nur durch eine schriftliche Vereinbarung, die von beiden Parteien unterzeichnet wurde, geändert werden.

DE

Erklärung der Symbole

MD

Gibt an, dass es sich bei dem Artikel um ein medizinisches Gerät handelt.

UDI

Gibt an, dass ein Träger eindeutige Informationen zur Geräteerkennung enthält.



Bedeutet, dass das Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf, sondern zur Wiederverwertung und zum Recycling an separate Sammelstellen übergeben werden muss.

SN

Gibt die Seriennummer des Herstellers an, damit ein bestimmtes medizinisches Gerät identifiziert werden kann.

REF

Gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das medizinische Gerät identifiziert werden kann.



Gibt den Hersteller des medizinischen Geräts an.



Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass er die Gebrauchsanweisung lesen muss.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass bei der Bedienung des Geräts oder der Steuerung in der Nähe des Symbols Vorsicht geboten ist oder dass die aktuelle Situation die Aufmerksamkeit des Bedieners erfordert oder ein Eingreifen des Bedieners erfordert, um unerwünschte Folgen zu vermeiden.



Einen Ort zu finden, an dem Informationen zu finden sind, insbesondere in Notfällen.



Gibt die Temperaturgrenzen an, denen das medizinische Gerät sicher ausgesetzt werden kann.



Gibt den Feuchtigkeitsbereich an, dem das medizinische Gerät sicher ausgesetzt werden kann.

Fehlerbehebung

Wenn

Probieren Sie folgendes

Die LEDs rot leuchten

Die Batterien sind fast leer. Laden Sie das Vibio mit dem mitgelieferten Ladekabel

Die LEDs nicht leuchten

Der Akku ist leer. Laden Sie das Vibio etwa 1,5 Stunden lang auf.

Das Vibio sich nicht mit dem Smartphone verbindet

Überprüfen Sie zunächst die Bluetooth-Verbindung auf der Startseite der App. Wenn das Vibio-Symbol rot und durchgestrichen ist, versuchen Sie Folgendes:

- 1 Bewegen Sie sich in Reichweite.** Bringen Sie Ihr Handy näher an das Vibio.
- 2 Schalten Sie Bluetooth aus und ein.** Wischen Sie, um das Kontrollzentrum zu öffnen / Klicken Sie auf Ihrem Mobiltelefon auf das Schnelleinstellungsfeld und anschließend auf das Bluetooth-Symbol.

Wenn es immer noch nicht funktioniert, müssen Sie das Vibio zurücksetzen und erneut mit der App verbinden. Versuchen Sie Folgendes:

- 1 Beenden Sie die App.** Beachten Sie, dass es nicht ausreicht, diese nur zu schließen.
- 2 Trennen Sie Vibio.** Gehen Sie zu Einstellungen > Bluetooth. Tippen Sie auf ⓘ / ⚙️ und stellen Sie dieses Gerät auf "vergessen", um "Vibio" zu trennen. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert ist.
- 3 Setzen Sie Vibio zurück.** Ziehen Sie am Gurt und halten Sie ihn fest, bis die LED zu flackern beginnt. Lassen Sie ihn los und ziehen Sie ihn erneut, bis die LEDs blau zu pulsieren beginnen.
- 4 Richten Sie Vibio ein.** Starten Sie die Vibio-App erneut und folgen Sie den Anweisungen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Bellman & Symfon, dass dieses Produkt in Europa den grundlegenden Anforderungen der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745 und der Richtlinie über Funkanlagen 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist auf der Bellman & Symfon-Website bellman.com verfügbar.

DE

Technische Daten

Abmessungen	27 × 94 × 94 mm
Gewicht	153 g
Stromversorgung und Batterie	Batterieleistung: 1 × 3.7 V AA Lithium-Ionen Stromverbrauch: < 1000 mA, Idle: < 100 µA Betriebszeit: Bis zu 40 Tage/Aufladung Ladezeit: Bis zu 1,5 Stunden bei 500 mA Ladestrom: Bis zu 500 mA, 5 V DC
Kabel und Anschlüsse	Kabellänge: 1 m Kontakte: USB Typ A auf USB Micro-B
Kompatibilität	iOS15 / Android 8 und höher iPhone 6S und höher / Moderne Android-Geräte
Häufigkeit und Reichweite	■ Bluetooth-Frequenz: 2402–2480 MHz ■ Ausgangsleistung: Max. 2,5 mW (4 dBm) ■ Reichweite: Bis zu 30 m, 33 yd, freies Feld. ■ Konnektivität: Bluetooth® 5
Temperatur während des Transports und der Lagerung	–10 °C bis 50 °C
Temperatur während des Betriebs	0 ° bis 35 °C
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs	15 % bis 95 %, nicht kondensierend
Atmosphärischer Druck während des Betriebs, des Transports und der Lagerung	700 hPa bis 1060 hPa
Zusätzliche Information	Nur Innen verwenden
In der Box	■ Vibio BE1221-P02 Vibrationskissen ■ USB-Ladekabel

Læs dette først

Dette hæfte vejleder dig i, hvordan du bruger og vedligeholder din nye Vibio-Pudevibrator. Sørg for at læse denne pjece omhyggeligt, herunder afsnittet om **Advarsler**. Hvis du har yderligere spørgsmål, skal du kontakte din høreapparatspecialist.

Om BE1221-P02 Vibio-Pudevibratoren

Tilsluttet formål

Formålet med Vibio-Pudevibratoren er at vække og advare døve og hørehæmmede om en indstillet alarm.

Funktionsprincip

Vibio-Pudevibratoren placeres typisk under puden eller madrassen, og alarmen indstilles i Vibio-Pudevibrators mobiltelefon-applikation. Når alarmen går, vibrerer pudevibratoren under puden eller madrassen for at vække brugeren. Når alarmen er indstillet, fungerer pudevibratoren selvstændigt.

Tiltænkt brugergruppe

Den tilsluttede brugergruppe består af mennesker i alle aldre med let til svær hørenedsættelse eller døvhed, som har brug for lyd-, syns- eller sanseforstærkning.

Tiltænkt bruger

Den tilsluttede bruger er en person med let til svær hørenedsættelse eller døvhed.



Enheden vil ikke genoprette normal hørelse og vil ikke forhindre eller forbedre en hørenedsættelse eller døvhed som følge af organiske tilstande.

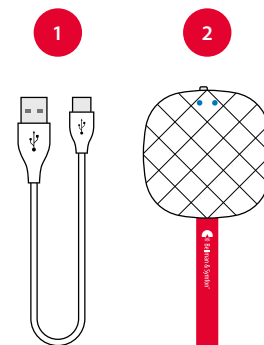
Velkommen!

Hvad du har brug for

- En mobiltelefon med iOS 15/Android 8 eller nyere.
- En USB-strømadapter

Hvad er der i æsken

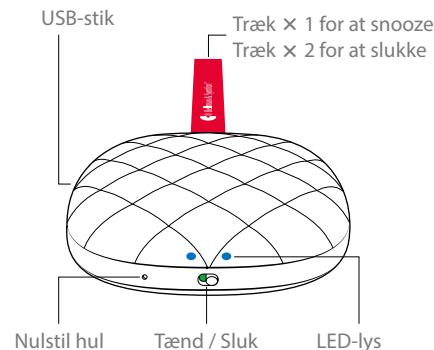
- 1 Ladekabel
- 2 Vibio-Pudevibratoren



BE1221-P02 Vibio pudevibrator

Se efter de blinkende øjne

- **Hvid betyder**, at den er aktiveret af en alarm eller kommunikerer med din mobiltelefon.
- **Blå betyder**, at den er klar til parring.
- **Grøn betyder**, at den oplader.
- **Gul betyder**, at du har et indgående opkald eller har modtaget en besked.
- **Rød betyder**, at batteriniveauet er lavt.



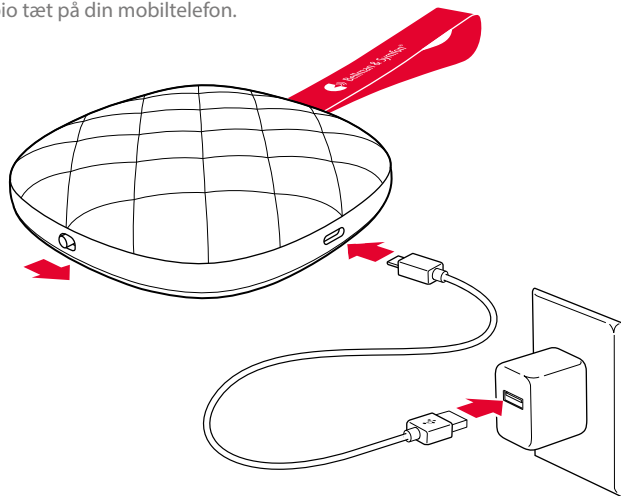
Installere Vibio

1 Opstart

Tilslut opladningskablet til din Vibio, og tilslut stikket i en USB-strømadapter eller et USB-stik på computer.

2 Tænd før Vibio

Skub Tænd/Sluk-knappen til højre, og placer Vibio tæt på din mobiltelefon.



3 Installere appen



Hent **Vibio** app fra App Store® eller Google Play™, og følg instruktionerne for opsætning.



Brug af appen

Håndtering af alarmer



Tilføj. Tryk på Plus-knappen for at tilføje en ny alarm.



Rediger. Tryk på Blyant-knappen for at redigere en alarm.



Slet. Tryk på Minus-knappen for at slette en alarm.



Tænd / Sluk. Tryk på Tænd/Sluk-knappen for at aktivere eller deaktivere alarmen.

Overvågning af Vibio



Tilslutning. Ikonet Vibio viser status for forbindelsen.

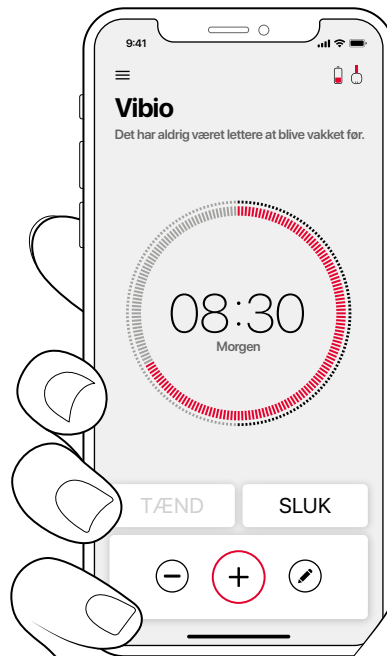


Batteri. Batteriikonet viser det aktuelle batteriniveau.

Yderligere information



Hjælp. Tryk på Menu > Hjælp for at lære mere om appen.



DK

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Dette afsnit indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, håndtering og betjening. Opbevar denne folder til senere brug. Hvis du kun installerer enheden, skal denne folder udleveres til husejeren.

⚠ Advarsler om farer

- Hvis du ikke følger disse sikkerhedsanvisninger, kan det medføre brand, elektrisk stød eller anden personskaade eller skade på enheden eller anden ejendom.
- Opbevar denne enhed utilgængeligt for børn under 3 år.
- Vær opmærksom på, at du kan gå glip af alarmer og notifikationer, hvis batterierne løber tør.
- Brug eller opbevar ikke denne enhed i nærheden af varmekilder som f.eks. åben ild, radiatorer, ovne eller andre enheder, der producerer varme.
- Brug kun strømadaptere og batterityper, der er angivet i denne folder.
- Beskyt kablerne mod enhver potentiel kilde til skade.
- Enheden må ikke skilles ad; der er risiko for elektrisk stød. Garantien bortfalder, hvis der manipuleres med eller afmonteres enheden.
- Denne enhed er kun beregnet til indendørs brug. Udsæt ikke enheden for fugt.
- Beskyt enheden mod stød under opbevaring og transport.
- Send kun et beskadiget eller defekt produkt til kvalificeret service.

ℹ Information om produktsikkerhed

- Hvis du ikke følger disse instruktioner, kan enheden blive beskadiget, og garantien bortfalder.
- Udsæt ikke batterierne for ild eller direkte sollys.
- Tab ikke din enhed. Hvis du taber den på en hård overflade, kan den tage skade.
- Brug ikke enheden i områder, hvor elektronisk udstyr er forbudt.
- Hvis der sker en alvorlig hændelse i forbindelse med denne enhed, skal du kontakte producenten og den relevante myndighed.
- Hvis du oplever andre problemer med din enhed, skal du kontakte købsstedet, dit lokale Bellman & Symfon-kontor eller producenten. Visit bellman.com for kontaktoplysninger.
- Genopladelige batterier skal oplades helt, før enheden tages i brug første gang. Oplad kun batterierne i en temperatur mellem 0°- 35° C.
- Genopladelige batterier må kun udskiftes af Bellman & Symfon eller et autoriseret service center. Der er risiko for eksplosion, hvis batterierne ikke udskiftes korrekt.
- Denne enhed må ikke bruges på fly, medmindre flypersonalet specifikt har givet tilladelse til det.

Konfigurationsmuligheder

Denne pudevibrator kan bruges med følgende modeller af mobiltelefoner og operativsystemer:

- Denne pudevibrator kan bruges med følgende modeller af mobiltelefoner og operativsystemer:
- iOS15 eller Android 8 og nyere.

Driftsbetingelser

Brug enheden i et tørt miljø inden for de temperatur- og fugtighedsgrænser, der er angivet i denne folder. Hvis produktet bliver vådt eller udsat for fugt, bør det ikke længere betragtes som pålideligt og bør derfor udskiftes.

Rengøring

Afbryd alle kabler, før du rengør din enhed. Brug en blød, frugfri klud. Undgå at få fugt ind i åbningerne. Brug ikke husholdningsrengøringsmidler, aerosolsprays, opløsningsmidler, alkohol, ammoniak, slibemidler eller trykluft.

Service og support

Hvis produktet ser ud til at være beskadiget eller ikke fungerer korrekt, skal du følge instruktionerne i brugervejledningen og denne folder. Hvis produktet stadig ikke fungerer efter hensigten, skal du kontakte din lokale høreapparatsspecialist for at få oplysninger om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon garanterer dette produkt (undtagen batteriet) i to (2) år fra købsdatoen mod eventuelle defekter, der skyldes materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti gælder kun under normale brugs- og serviceforhold og omfatter ikke skader som følge af uheld, forsømmelse, misbrug, uautoriseret demontering eller forurening, uanset hvordan de er opstået.

Denne garanti omfatter ikke tilfældige skader og følgeskader. Desuden dækker garantien ikke naturkatastrofer som brand, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat. Nogle stater eller jurisdiktioner tillader ikke begrænsning eller udelukkelse af tilfældige skader eller følgeskader eller begrænsninger af, hvor længe en underforstået garanti varer, så ovenstående begrænsning gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti er et supplement til dine lovbestemte rettigheder som forbruger. Ovenstående garanti må ikke ændres, medmindre det sker skriftligt og er underskrevet af begge parter.

Forklaring af symboler



Angiver, at varen er en medicinsk enhed.



Angiver en bærer, der indeholder oplysninger om unik identifikation af enheden.



Angiver, at produktet ikke må bortskaffes som usorteret affald, men skal sendes til separate indsamlingsanlæg til genbrug og genanvendelse.



Angiver producentens serienummer, så en bestemt medicinsk enhed kan identificeres.



Angiver producentens katalognummer, så den medicinske enhed kan identificeres.



Angiver producenten af den medicinske enhed.



Dette symbol viser, at brugeren skal læse brugsanvisningen.



Dette symbol angiver, at der skal udvises forsigtighed ved betjening af enheden eller kontrollen i nærheden af, hvor symbolet er placeret, eller at den aktuelle situation kræver operatørens opmærksomhed eller handling for at undgå uønskede konsekvenser.



At identificere et sted, hvor man kan finde oplysninger, især i en nødsituation.



Angiver de temperaturgrænser, som den medicinske enhed sikkert kan udsættes for.



Angiver det fugtighedsområde, som den medicinske enhed sikkert kan udsættes for.

Fejlfinding

Problem	Løsning
LED blinker rødt	Batteriniveauet er lavt. Oplad Vibio ved hjælp af det medfølgende kabel.
LED lyser ikke	Batterierne er flade. Oplad Vibio i ca. 1,5 time.
Vibio kan ikke oprette forbindelse til min mobiltelefon	Begynd med at kontrollere Bluetooth-forbindelsen på appens startskærm. Hvis ikonet Vibio er rødt og overkrydset, prøv følgende: 1 Bevæg dig rundt i lokalet. Placer din mobiltelefon tættere på Vibio. 2 Slå Bluetooth til og fra.Swipe for at åbne kontrolpanelet/panelet for hurtige indstillinger på mobiltelefonen, og tryk på Bluetooth-ikonet. Hvis det stadig ikke fungerer, skal du nulstille og genoprette forbindelsen manuelt mellem Vibio-Pudevibratoren og appen. Prøv følgende: 1 Afinstaller appen helt. Bemærk, at det er ikke nok blot at lukke den. 2 Afbryd forbindelsen til Vibio. Gå til Indstillinger > Bluetooth. Tryk på ⓘ / ✕ og Glem denne enhed for at afbryde forbindelsen til "Vibio". Kontrollér, at Bluetooth er aktiveret. 3 Nulstil Vibio. Træk og hold i stroppen, indtil LED begynder at blinke. Slip og træk igen, indtil LED begynder at vise blåt. 4 Indstilling Vibio. Start appen Vibio igen, og følg instruktionerne.

DK

Information om overholdelse

Hermed erklærer Bellman & Symfon, at dette produkt i Europa er i overensstemmelse med de væsentlige krav i forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745 og direktivet om radioudstyr 2014/53/EU. Den fulde tekst til overensstemmelseserklæringen kan hentes på Bellman & Symfon's hjemmeside bellman.com.

Tekniske specifikationer

Dimensioner	27 × 94 × 94 mm
Vægt	153 g
Strøm og batteri	Batteristrøm: 1 × 3.7 V AA Litium-ion Strømforbrug: < 1000 mA, Inaktiv:< 100 µA Driftstid: Op til 40 dage/opladning Opladningstid: Op til 1,5 time ved 500 mA Opladningsstrøm: Op til 500 mA, 5V DC
Kabler og forbindelser	Kabellængde: 1 m Kontakter: USB type A til USB Micro-B
Kompatibilitet	iOS15 / Android 8 og nyere iPhone 6S og nyere / Moderne Android-enheder
Frekvens og dækning	■ Bluetooth-frekvens: 2402 - 2480 MHz ■ Udgangseffekt: Maks. 2,5 mW (4 dBm) ■ Dækning: Op til 30 m, 33 yd, frit felt. ■ Tilslutningsmuligheder: Bluetooth® 5
Temperatur under transport og opbevaring	-10° til 50° C
Temperatur under drift	0° til 35° C
Fugtighed under drift	15 % til 95 %, ikke-kondenserende
Atmosfærisk tryk under drift, transport og opbevaring	700 hpa til 1060 hpa
I kassen	■ BE1221-P02 Vibio pudevibrator ■ USB-opladerkabel

Lea esto primero

Este folleto le orienta sobre cómo utilizar y mantener su nueva cama vibratoria Vibio. Asegúrese de leer atentamente este folleto, incluida la sección **Advertencias**. Si tiene alguna pregunta adicional, póngase en contacto con su audioprotesista.

Acerca del agitador de lecho Vibio BE1221-P02

Objetivo previsto

El Objetivo previsto del sacudidor de cama Vibio es despertar y alertar a las personas sordas o con problemas de audición de una alarma programada.

Principio de funcionamiento

El sacudidor de cama Vibio suele colocarse bajo la almohada o el colchón y la alarma se configura en la aplicación para teléfonos móviles Vibio. Cuando suena la alarma, el sacudidor de cama vibra bajo la almohada o el colchón para despertar al usuario. Una vez programada la alarma, la sacudidora de cama funciona de forma independiente.

Grupo de usuarios previsto

El grupo de usuarios previsto está formado por personas de todas las edades con

pérdida de audición o sordera de leve a severa que necesitan amplificación auditiva, visual o sensorial.

Usuario previsto

El usuario previsto es una persona con pérdida de audición o sordera de leve a severa.

 El aparato no restablecerá la audición normal y no evitará ni mejorará una deficiencia auditiva o una sordera derivada de afecciones orgánicas.

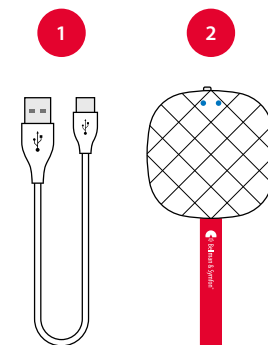
¡Bienvenido!

Qué necesitará

- Móvil con iOS15 / Android 8 o posterior
- Adaptador de corriente USB

Qué hay en la caja

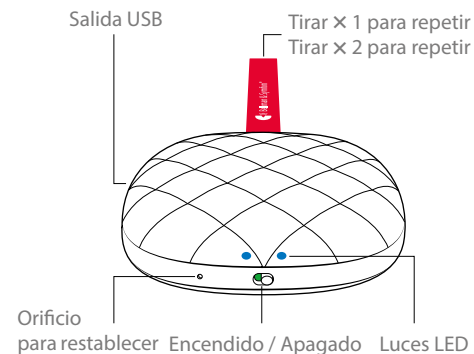
- 1 Cable cargador
- 2 Vibrador para almohada Vibio



BE1221-P02 Vibrador Para Almohada Vibio

Busque las luces parpadeantes

- Blanco significa activado con una alarma o en comunicación con el móvil.
- Azul significa listo para emparejar.
- Verde significa cargando.
- Amarillo significa llamada o mensaje entrante.
- Rojo significa nivel de batería bajo.



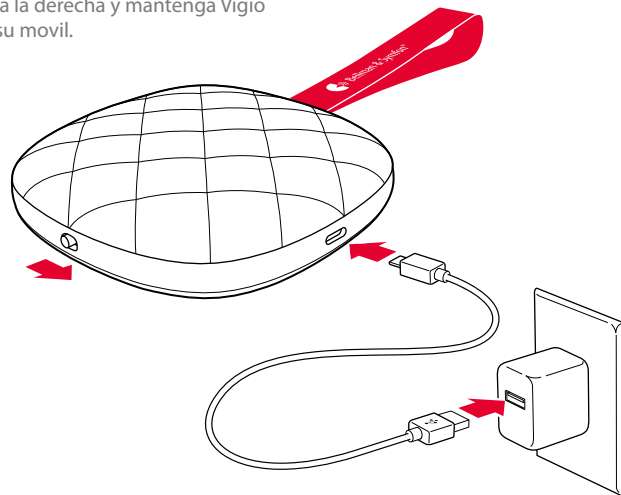
Instalándose

1 Cargarla

Conecte el cable de carga a su Vibio y enchufe el conector a un adaptador USB o a una salida USB de ordenador.

2 Encenderlo

Deslice el botón de encendido/apagado a la derecha y mantenga Vigio cerca de su móvil.



3 Instale la aplicación



Descargue la **Vibio** app de App Store® o Google Play™ y siga las instrucciones de configuración.



Usar la aplicación

Gestión de alarmas

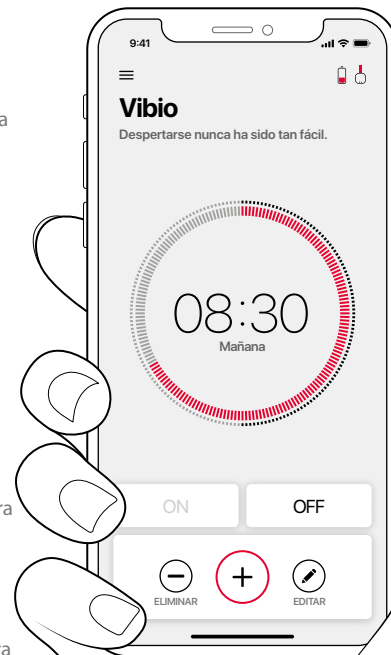
- Agregar.** Pulse el botón + para agregar una nueva alarma.
- Editar.** Pulse el botón del lápiz para editar la alarma.
- Eliminar.** Pulse el botón - para eliminar la alarma.
- Encendido / Apagado.** Pulse el botón ON o OFF para habilitar o deshabilitar una alarma.

Monitoreo Vibio

- Conexión.** El Vibio icono muestra el estado de conexión.
- Batería.** El icono de batería muestra el nivel actual de la batería.

Saber más

- Ayuda.** Pulse el Menú > Ayuda para saber más sobre la aplicación.



ES

Información de seguridad importante

Esta sección contiene información importante sobre seguridad, manejo y funcionamiento. Conserve este folleto para utilizarlo en el futuro. Si acaba de instalar el aparato, entregue este folleto al propietario.

Advertencias de peligro

- El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría provocar un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones o daños al aparato o a otros bienes.
- Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- Tenga en cuenta que las alarmas y notificaciones pueden perderse si se agotan las pilas.
- No utilice ni guarde este aparato cerca de fuentes de calor como llamas, radiadores, hornos u otros aparatos que produzcan calor.
- Utilice únicamente los adaptadores de corriente y los tipos de pilas que se especifican en este folleto.
- Proteja los cables de cualquier fuente potencial de daños.
- No desmonte el aparato; existe riesgo de descarga eléctrica. La manipulación o el desmontaje del aparato anularán la garantía.
- Este aparato está diseñado para su uso exclusivo en interiores. No exponga el aparato a la humedad.
- Proteja el aparato de los golpes durante el almacenamiento y el transporte.
- Remita un producto dañado o defectuoso únicamente a personal de servicio cualificado.

Información sobre seguridad del producto

- El incumplimiento de estas instrucciones podría dañar el aparato y anular la garantía.
- No exponga las pilas al fuego ni a la luz solar directa.
- No deje caer su dispositivo. Dejarlo caer sobre una superficie dura puede dañarlo.
- No utilice el aparato en zonas donde esté prohibido el uso de equipos electrónicos.
- Si se produce un incidente grave en relación con este aparato, póngase en contacto con el fabricante y con la autoridad competente.
- Si tiene otros problemas con su aparato, póngase en contacto con el punto de compra, con su oficina local de Bellman & Symfon o con el fabricante. Visite **bellman.com** para obtener información de contacto.
- Las pilas recargables deben cargarse completamente antes de utilizar el aparato por primera vez. Cargue las pilas únicamente a una temperatura entre 0°- 35° C.
- Las pilas recargables sólo deben ser cambiadas por Bellman & Symfon o un centro de servicio autorizado. Existe riesgo de explosión si las pilas no se cambian correctamente.
- Las pilas recargables sólo deben ser sustituidas por Bellman & Symfon o un centro de servicio autorizado. Existe riesgo de explosión si las pilas no se sustituyen correctamente.

Opciones de configuración

Este agitador de cama puede utilizarse con los siguientes modelos de teléfono móvil y sistemas operativos:

- iPhone 6S y posteriores o dispositivos Android modernos
- iOS15 o Android 8 y posteriores.

Condiciones de funcionamiento

Utilice el aparato en un entorno seco dentro de los límites de temperatura y humedad indicados en este folleto. Si el producto se moja o se expone a la humedad, dejará de considerarse fiable y, por lo tanto, deberá sustituirse.

Limpieza

Desconecte todos los cables antes de limpiar el aparato. Utilice un paño suave y sin pelusas. Evite que penetre humedad en las aberturas. No utilice limpiadores domésticos, aerosoles, disolventes, alcohol, amoníaco, productos abrasivos ni aire comprimido.

Servicio y asistencia

Si el producto parece estar dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones de la guía del usuario y de este folleto. Si el producto sigue sin funcionar como es debido, póngase en contacto con su audioprotesista local para obtener información sobre el servicio y la garantía.

Condiciones de la garantía

Bellman & Symfon garantiza este producto (excluida la batería) durante dos (2) años a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto que se deba a materiales o mano de obra defectuosos. Esta garantía sólo se aplica a las condiciones normales de uso y servicio, y no incluye los daños resultantes de accidentes, negligencia, uso indebido, desmontaje no autorizado o contaminación, sea cual sea su causa.

Esta garantía excluye los daños incidentales y consecuentes. Además, la garantía no cubre actos de fuerza mayor, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. Esta garantía es adicional a sus derechos legales como consumidor. La garantía anterior no podrá ser modificada salvo por escrito firmado por ambas partes.

Explicación de los símbolos

	Indica que el artículo es un producto sanitario.
	Indica un soporte que contiene información de identificador de dispositivo único.
	Indica que el producto no debe desecharse como residuo sin clasificar, sino que debe enviarse a instalaciones de recogida selectiva para su recuperación y reciclaje.
	Indica el número de serie del fabricante para poder identificar un producto sanitario concreto.
	Indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar el producto sanitario.
	Indica el fabricante del producto sanitario.
	Este símbolo indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso.
	Este símbolo indica que es necesario tener precaución al manejar el dispositivo o control cerca de donde está colocado el símbolo, o que la situación actual requiere la concienciación o la acción del operador para evitar consecuencias indeseables.
	Identificar un lugar donde se puede encontrar información, especialmente en caso de emergencia.
	Indica los límites de temperatura a los que se puede exponer con seguridad el producto sanitario.
	Indica el rango de humedad al que el producto sanitario puede exponerse con seguridad.

Solución de problemas

Si se da la siguiente situación:	Pruebe lo siguiente
Las luces LED parpadean en rojo.	Nivel de batería bajo. Cargar Vibio con el cable suministrado.
Las luces LED no se iluminan	Las baterías están agotadas. Cargar Vibio durante aprox. 1,5 horas.
Vibio no se conecta a mi móvil	Empiece comprobando la conexión de Bluetooth en la pantalla de inicio de la aplicación. Si el Vibio icono está rojo y tachado, intente lo siguiente: Póngase dentro del alcance. Acerque el móvil a Vibio. Desconectar y conectar el Bluetooth. Deslice para abrir el Centro de control / Panel de configuración rápida del móvil y pulse el icono de Bluetooth. Si sigue sin funcionar, deberá restablecer y volver a conectar el sacudidor de cama Vibio y la aplicación manualmente. Pruebe lo siguiente: Forzar el cierre de la aplicación. No basta con cerrarla. Desconectar Vibio. Ir a Configuración > Bluetooth. Pulse ⓘ / ⚙️ y Olvidar este Dispositivo para desconectarse "Vibio". Asegúrese de que el Bluetooth esté activado. Restablecer Vibio. Tire de la correa y manténgala así hasta que las luces LED empiecen a parpadear. Suéltela y vuelva a tirar hasta que las luces LED empiecen a parpadear en azul. Configurar Vibio. Vuelva a Vibio iniciar la aplicación y siga las instrucciones.

Información sobre el cumplimiento

Por la presente, Bellman & Symfon declara que, en Europa, este producto cumple los requisitos esenciales del Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios y la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. El texto completo de la declaración de conformidad puede obtenerse en el sitio web de Bellman & Symfon bellman.com.

Especificaciones técnicas

Dimensiones	27 × 94 × 94 mm, 1.1 × 3.7 × 3.7"
Peso	153 g, 5.4 oz.
Alimentación y batería	Batería: 1 × 3.7 V AA lón de litio Consumo de energía: < 1000 mA, al ralentí < 100 µA Tiempo de funcionamiento: Hasta 40 días / carga Tiempo de carga: Hasta 1,5 horas @ 500mA Corriente de carga: Hasta 500 mA, 5 V CC
Cables y conexiones	Longitud del cable: 1 m Contactos: USB tipo A a USB Micro-B
Compatibilidad	iOS15 / Android 8 y posteriores iPhone 6S y posteriores / Dispositivos Android modernos
Frecuencia y cobertura	■ Frecuencia Bluetooth: 2402 - 2480 MHz ■ Potencia de salida: Máx. 2,5mW (4dBm) ■ Cobertura: Hasta 30 m, 33 yd, campo libre. ■ Conectividad: Bluetooth® 5
Temperatura durante el transporte y el almacenamiento	-10° a 50° C
Temperatura durante el funcionamiento	0° a 35° C
Humedad durante el funcionamiento	15% a 95%, sin condensación
Humidité pendant le fonctionnement	700 hpa a 1060 hpa
En la caja	■ BE1221-P02 Vibrador Para Almohada Vibio ■ Cable de carga USB

Lue tämä ensin

Tässä oppaassa opastetaan sinua uuden Vibio-petiravistelijan käytössä ja huollossa. Varmista, että luet tämän esitteen huolellisesti, mukaan lukien **Varoitukset-osion**. Jos sinulla on lisäkysymyksiä, ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

Tietoja BE1221-P02 Vibio-sängynravistelijasta

Käyttötarkoitus

Vibio-sängyn ravistimen käyttötarkoitus on herättää ja varoittaa kuuroja ja huonokuuloisia ihmisiä asetetusta hälytyksestä.

Toimintaperiaate

Vibio-sängyn ravistin asetetaan yleensä tyynyn tai patjan alle, ja hälytys asetetaan Vibio-matkapuhelinsovelluksella. Kun hälytys laukeaa, sängyn ravistin värisee tyynyn tai patjan alla herättääkseen käyttäjän. Kun hälytys on asetettu, vuodetäristin toimii itsenäisesti.

Tarkoitettu käyttäjäryhmä

Tarkoitettu käyttäjäryhmä koostuu kaikenikäisistä henkilöistä, joilla on lievä tai vaikea kuulonälänema tai kuurous ja jotka tarvitsevat ääni-, näkö- tai aistinvahvistusta.

Tarkoitettu käyttäjä

Tarkoitettu käyttäjä on henkilö, jolla on lievä tai vaikea kuulonälänema tai kuurous.



Laite ei palauta normaalia kuuloa eikä estä tai paranna orgaanisista syistä johtuvaa kuulovammaa tai kuuroutta.

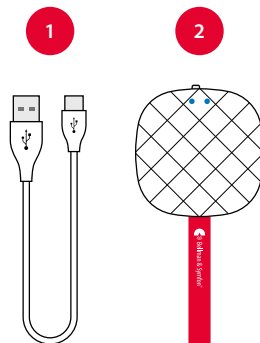
Tervetuloa!

Mitä tarvitset

- Matkapuhelin, jossa on iOS15 / Android 8 tai uudempi.
- USB-virtasovitin

Laatikon sisältö

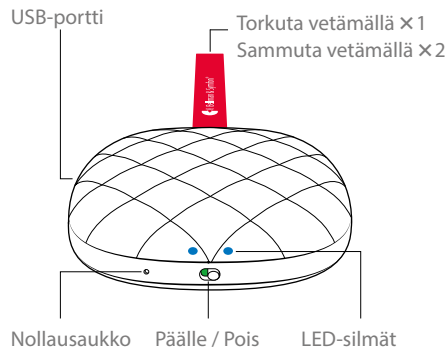
- 1 Latausjohto
- 2 Vibio-vuodetäristin



BE1221-P02 Vibio Täristin Sänkyyn

Etsi vilkkuvia silmiä

- Valkoinen tarkoittaa, että laite aktivoituu hälytyksellä tai kommunikoimalla matkapuhelimesi kanssa.
- Sininen tarkoittaa, että laite on valmis pariaksi.
- Vihreä tarkoittaa, että laite latautuu.
- Keltainen tarkoittaa, että sinulla on saapuva puhelu tai viesti.
- Punainen tarkoittaa, että pariston varaustaso on alhainen.



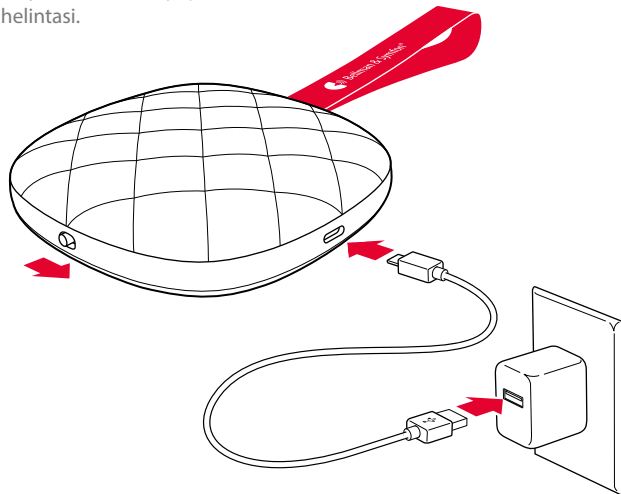
Asennetaan Vibio

1 Lataa sitä

Kytke latauskaapeli laitteeseen Vibio ja kytke liitin USB-virtasovittimeen tai tietokoneen USB-porttiin.

2 Kytke se päälle

Liu'uta virtakytkintä oikealle ja pidä Vibio lähellä puhelintasi.



3 Asenna sovellus



Lataa **Vibio** sovellus paikasta App Store® tai Google Play™ ja noudata asennusohjeita.



Sovelluksen käyttäminen

Herätysten hallinta



Lisää. Napauta plus-painiketta lisätäksesi uuden hälytyksen.



Muokkaa. Napauta kynäpainiketta muokataksesi hälytystä.



Poista. Napauta miinuspainiketta poistaaksesi hälytyksen. Päällä / pois



Päälle / Pois. Napauta Päälle tai Pois-painiketta ottaaksesi hälytyksen käyttöön tai pois käytöstä.

Seuranta Vibio



Yhteys. Kuvake Vibio näyttää yhteyden tilan.

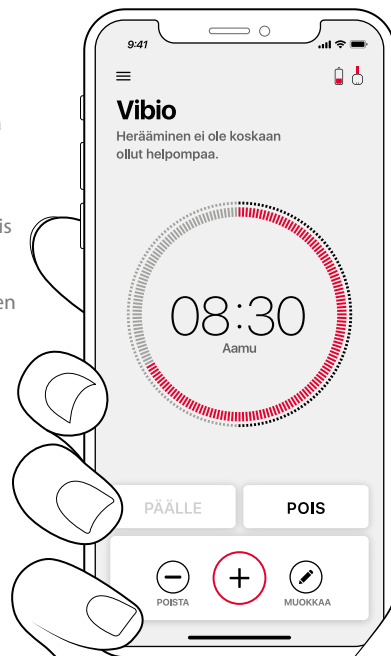


Akku. Akkukuvake näyttää akun varaustason.

Lisätietoja



Ohje. Napauta Valikko > Ohje, niin saat lisätietoja sovelluksesta.



Tärkeitä turvallisuustietoja

Tämä osa sisältää tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käsittelystä ja käytöstä. Säilytä tämä esite tulevaa käyttöä varten. Jos olet vasta asentamassa laitetta, tämä esite on annettava kotitaloudelle.



Varoitukset vaaroista

- Näiden turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vamman tai vahingoittaa laitetta tai muuta omaisuutta.
- Pidä tämä laite alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Huomaa, että hälytykset ja ilmoitukset voivat jäädä saamatta, jos paristot loppuvat.
- Älä käytä tai säilytä tätä laitetta lähellä lämmönlähteitä, kuten avotulta, lämpöpattereita, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita.
- Käytä vain tässä pakkauselosteessa mainittuja verkkolaitteita ja akkutyyppejä.
- Suojaa kaapelit kaikilta mahdollisilta vaurioilta.
- Älä pura laitetta; sähköiskun vaara on olemassa. Laitteen peukalointi tai purkaminen mitätöi takuun.
- Tämä laite on suunniteltu vain sisäkäyttöön. Älä altista laitetta kosteudelle.
- Suojaa laite iskuilta varastoinnin ja kuljetuksen aikana.
- Toimita vaurioitunut tai viallinen tuote vain pätevälle huoltohenkilöstölle.



Tietoja tuoteturvallisuudesta

- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.
- Älä altista paristoja tullelle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä pudota laitetta. Pudottaminen kovalle pinnalle voi vahingoittaa sitä.
- Älä käytä laitetta alueilla, joilla elektroniset laitteet ovat kiellettyjä.
- Jos tähän laitteeseen liittyy vakava vaaratilanne, ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen.
- Jos laitteessa ilmenee muita ongelmia, ota yhteyttä ostopaikkaan, paikalliseen Bellman & Symfonin toimipisteeseen tai valmistajaan. Katso yhteystiedot osoitteesta **bellman.com**.
- Ladattavat akut on ladattava täyteen ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Lataa akut vain 0° - 35° C:n lämpötilassa.
- Ladattavat paristot saa vaihtaa vain Bellman & Symfon tai valtuutettu huoltokeskus. Räjähdyksenvaara on olemassa, jos paristoja ei vaihdeta oikein.
- Tätä laitetta ei saa käyttää lentokoneissa, ellei lentohenkilökunta ole antanut siihen erityistä lupaa.

Konfigurointivaihtoehdot

Tätä sängyn ravistinta voidaan käyttää seuraavien matkapuhelinmallien ja käyttöjärjestelmien kanssa:

- iPhone 6S ja uudemmat tai nykyaikaiset Android-laitteet
- iOS15 tai Android 8 tai uudempi.

Käyttöolosuhteet

Käytä laitetta kuivassa ympäristössä tässä pakkauselosteessa ilmoitettujen lämpötila- ja kosteusrajojen puitteissa. Jos tuote kastuu tai altistuu kosteudelle, sitä ei enää pidä pitää luotettavana ja se on siksi vaihdettava.

Puhdistus

Irrota kaikki kaapelit ennen laitteen puhdistamista. Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Vältä kosteuden joutumista aukkoihin. Älä käytä kotitalouspuhdistusaineita, aerosolisuihkeita, liuottimia, alkoholia, ammoniakkeja, hankausaineita tai paineilmaa.

Palvelu ja tuki

Jos tuote näyttää olevan vaurioitunut tai ei toimi oikein, noudata käyttöoppaan ja tämän esitteen ohjeita. Jos tuote ei edelleenkään toimi tarkoitettulla tavalla, ota yhteys paikalliseen kuuloalan ammattilaiseen saadaksesi tietoja huollosta ja takuusta.

Takuuehdot

Bellman & Symfon myöntää tälle tuotteelle (akkuja lukuun ottamatta) kahden (2) vuoden takuun ostopäivästä alkaen sellaisten vikojen varalta, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä. Tämä takuu koskee vain tavanomaisia käyttö- ja huolto-olosuhteita, eikä se kata vahinkoja, jotka johtuvat onnettomuudesta, laiminlyönnistä, väärinkäytöstä, luvattomasta purkamisesta tai saastumisesta, mistä tahansa syystä.

Tämä takuu ei kata satunnaisia ja välillisiä vahinkoja. Takuu ei myöskään kata luonnonmullistuksia, kuten tulipaloja, tulvia, hurrikaaneja ja tornadoja. Tämä takuu antaa sinulle erityisiä laillisia oikeuksia, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain. Jotkin osavaltiot tai lainkäyttöalueet eivät salli satunnaisten tai välillisten vahinkojen rajoittamista tai poissulkemista tai rajoituksia siihen, kuinka kauan implisiittinen takuu kestää, joten edellä mainittu rajoitus ei välttämättä koske sinua. Tämä takuu täydentää lakisääteisiä oikeuksiasi kuluttajana. Edellä mainittua takuuta ei saa muuttaa muutoin kuin kirjallisesti molempien osapuolten allekirjoittamana.

Symbolin selitys

	Osoittaa, että tuote on lääkinällinen laite.
	Ilmaisee operaattorin, joka sisältää laitteen yksilöllisen tunnistetiedon.
	Osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana jätteenä, vaan se on toimitettava erillisiin keräyslaitoksiin hyödynnettäväksi ja kierrätettäväksi.
	Ilmoittaa valmistajan sarjanumeron, jotta tietty lääkinällinen laite voidaan tunnistaa.
	Ilmoittaa valmistajan luettelonumeron, jotta lääkinällinen laite voidaan tunnistaa.
	Ilmoittaa lääkinällisen laitteen valmistajan.
	Tämä symboli osoittaa, että käyttäjän on tutustuttava käyttöohjeisiin.
	Tämä symboli osoittaa, että varovaisuus on tarpeen, kun laitetta tai hallintalaitetta käytetään symbolin sijaintipaikan läheisyydessä, tai että tämänhetkinen tilanne edellyttää käyttäjän tietoisuutta tai käyttäjän toimia ei-toivottujen seurausten välttämiseksi.
	Tunnistaa paikka, josta voi löytää tietoja, erityisesti hätätilanteessa.
	Ilmoittaa lämpötilarajat, joille lääkinällinen laite voidaan altistaa turvallisesti.
	Ilmaisee kosteusalueen, jolle lääkinällinen laite voidaan altistaa turvallisesti.

Vianmääritys

Jos	Kokeile tätä
Merkkivalot vilkkuvat punaisena	Pariston varaustaso on alhainen. Lataa Vibio mukana toimitetulla kaapelilla.
Merkkivalot eivät syty	Paristot ovat tyhjiä. Lataa Vibio noin 1,5 tuntia.
Vibio ei muodosta yhteyttä matkapuhelimeeni	Aloita tarkistamalla Bluetooth-yhteys sovelluksen aloitusnäytössä. Jos Vibio kuvake on punainen ja yliviivattu, kokeile seuraavaa: 1 Siirry kantaman sisälle. Siirrä matkapuhelimesi lähemmäksi Vibiota. 2 Kytke Bluetooth pois päältä ja takaisin päälle. Avaa pyyhkäisemällä matkapuhelimen ohjauskeskus/pika-asetuspaneelia ja napauta Bluetooth-kuvaketta. Jos yhteys ei vielä kukaan toimi, Vibio-vuodetäristin ja sovellus on nollattava ja kytkettävä manuaalisesti uudelleen. Kokeile seuraavaa: 1 Valitse sovelluksen välitön sulkeminen. Huomaa, että pelkkä sulkeminen ei riitä. 2 Katkaise yhteys Vibioon. Siirry kohtaan Asetukset > Bluetooth. Napauta kohtia ① / ❷ ja Unohda tämä laite katkaistaksesi yhteyden "Vibio". Varmista, että Bluetooth on päällä. 3 Palautus Vibio. Pidä torkkunarua vedettynä, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua. Vapauta naru ja pidä sitä uudelleen vedettynä, kunnes merkkivalo alkaa näkyä sinisenä. 4 Asennus Vibio. Käynnistä Vibio sovellus uudelleen ja seuraa ohjeita.

Vaatimustenmukaisuustiedot

Bellman & Symfon vakuuttaa täten, että tämä tuote on Euroopassa lääkinällisistä laitteista annetun asetuksen (EU) 2017/745 ja radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa Bellman & Symfonin verkkosivuilta bellman.com.

Tekniset tiedot

Mitat	27 × 94 × 94 mm
Paino	153 g
Virta ja akku	Akkuvirta:1 × 3.7 V AA Litium-ioni Virrankulutus: < 1000 mA, Idle: < 100 µA Toiminta-aika: Lataus: Jopa 40 päivää / lataus Latausaika: 500mA Latausvirta: 5V DC
Kaapelit ja liitännät	Kaapelin pituus: 1 m Koskettimet: USB tyyppi A - USB Micro-B
Yhteensopivuus	iOS15 / Android 8 ja uudempi iPhone 6S ja uudemmat / Nykyaikaiset Android-laitteet
Taajuus ja kattavuus	■ Bluetooth-taajuus: 2402 - 2480 MHz ■ Lähtöteho: (4dBm): Max 2.5mW (4dBm) ■ Kattavuus: Vapaa kenttä: Jopa 30 m:iin asti. ■ Liitettävyyys: 5
Lämpötila kuljetuksen ja varastoinnin aikana	-10° to 50° C
Lämpötila käytön aikana	0° to 35° C
Kosteus käytön aikana	15-95 %, ei-kondensoituva
Ilmakehän paine käytön, kuljetuksen ja varastoinnin aikana.	700 hpa - 1060 hpa
Laatikossa	■ BE1221-P02 Vibio Tärstin Sänkyyn ■ USB-latauskaapeli

Lisez d'abord ceci

Ce livret vous explique comment utiliser et entretenir votre nouveau vibreur de lit Vibio. Veuillez à lire attentivement ce livret, y compris la section **Avertissements**. Si vous avez d'autres questions, contactez votre audioprothésiste.

À propos du Vibio BE1221-P02 Vibreur de lit

Objectif visé

Le vibreur de lit Vibio est destiné à réveiller et à alerter les personnes sourdes et malentendantes d'une alarme programmée.

Principe de fonctionnement

Le vibreur de lit Vibio est généralement placé sous l'oreiller ou le matelas et l'alarme est réglée dans l'application pour téléphone mobile Vibio. Lorsque l'alarme se déclenche, le vibreur de lit vibre sous l'oreiller ou le matelas pour réveiller l'utilisateur. Une fois l'alarme réglée, le vibreur de lit fonctionne de manière autonome.

Groupe d'utilisateurs prévu

Le groupe d'utilisateurs visé est constitué de personnes de tous âges souffrant d'une

perte auditive ou d'une surdité légère à sévère et ayant besoin d'une amplification audio, visuelle ou sensorielle.

Utilisateur prévu

L'utilisateur prévu est une personne souffrant d'une perte auditive légère à sévère ou de surdité.



L'appareil ne rétablit pas une audition normale et ne prévient ni n'améliore une déficience auditive ou une surdité résultant de conditions organiques.

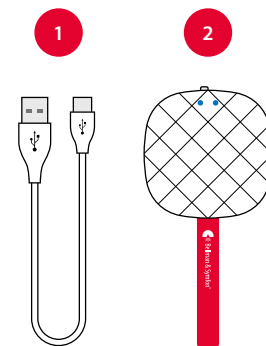
Bonjour!

Ce dont vous avez besoin

- Un portable fonctionnant sous iOS15/Android 8 ou une version plus récente.
- Un adaptateur secteur USB

Contenu de la boîte

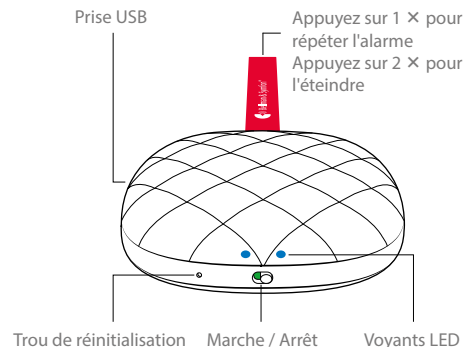
- 1 Câble de charge
- 2 Coussin vibrant Vibio



BE1221-P02 Coussin Vibrant Vibio

À propos des voyants lumineux

- La couleur **blanche** signifie que le dispositif est activé par une alarme ou qu'il communique avec votre téléphone portable.
- La couleur **bleue** signifie qu'il est prêt pour l'appairage.
- La couleur **verte** signifie qu'il est en charge.
- La couleur **jaune** signifie que vous recevez un appel ou que vous avez un message.
- La couleur **rouge** signifie que le niveau de la batterie est faible.



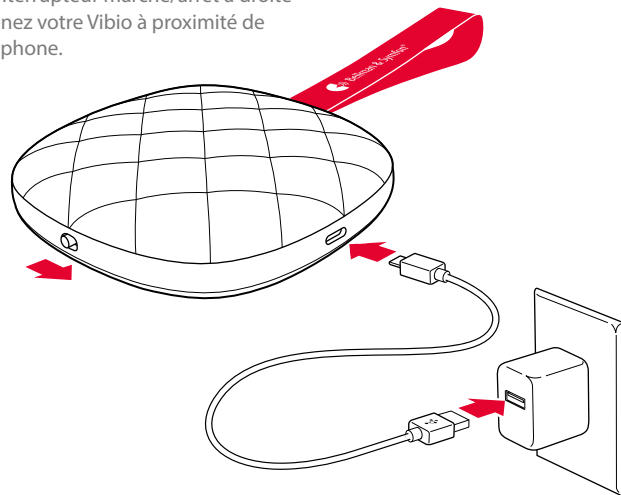
l'installation de Vibio

1 Charge-le

Connectez le câble de chargement à votre Vibio et reliez le connecteur à un adaptateur secteur USB ou à la prise USB d'un ordinateur.

2 Allumer

Glissez l'interrupteur marche/arrêt à droite et maintenez votre Vibio à proximité de votre téléphone.



3 Installer l'application



Téléchargez l'application **Vibio** app à partir de l'App Store® ou de Google Play™ et suivez les instructions de configuration.



Utiliser l'application

Gestion des alarmes

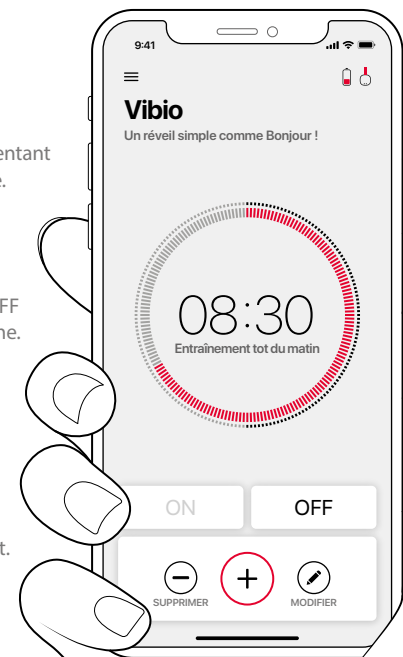
- + Ajouter.** Touchez le bouton plus pour ajouter une nouvelle alarme.
- Modifier.** Touchez le bouton représentant un crayon pour modifier une alarme.
- Supprimer.** Touchez le bouton moins pour supprimer une alarme.
- ON** **On/Off.** Touchez le bouton ON ou OFF pour activer ou désactiver une alarme.

Suivi Vibio

- Connexion.** L'icône Vibio indique le statut de la connexion.
- Batterie.** L'icône de la batterie indique le niveau de batterie restant.

En savoir plus

- Aide.** Allez dans Menu > Aide pour en savoir plus à propos de l'application.



FR

Informations importantes en matière de sécurité

Cette section contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et le fonctionnement. Conservez cette notice pour une utilisation ultérieure. Si vous venez d'installer l'appareil, cette notice doit être remise au propriétaire de la maison.

Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres blessures ou dommages à l'appareil ou à d'autres biens.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Sachez que les alarmes et les notifications peuvent être manquées si les piles sont déchargées.
- N'utilisez pas et ne rangez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues, des radiateurs, des fours ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'utilisez que les adaptateurs secteur et les types de piles spécifiés dans cette notice.
- Protégez les câbles de toute source potentielle de dommage.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque d'électrocution. L'altération ou le démontage de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. N'exposez pas l'appareil à l'humidité.
- Protégez l'appareil des chocs pendant le stockage et le transport.
- Ne confiez un produit endommagé ou défectueux qu'à un personnel de service qualifié.

Informations sur la la sécurité des produits

- Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- N'exposez pas les piles au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits.
- En cas d'incident grave lié à cet appareil, contactez le fabricant et l'autorité compétente.
- Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre appareil, contactez le point de vente, votre bureau local Bellman & Symfon ou le fabricant. Visitez le site bellman.com pour obtenir les coordonnées des personnes à contacter.
- Les piles rechargeables doivent être complètement chargées avant la première utilisation de l'appareil. Ne chargez les piles qu'à une température comprise entre 0° et 35° C.
- Les piles rechargeables ne doivent être remplacées que par Bellman & Symfon ou un centre de service agréé. Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à bord d'un avion, sauf autorisation expresse du personnel navigant.

Options de configuration

Ce vibreur de lit peut être utilisé avec les modèles de téléphones mobiles et les systèmes d'exploitation suivants :

- iPhone 6S et versions ultérieures ou appareils Android modernes
- iOS15 ou Android 8 et versions ultérieures.

Conditions de fonctionnement

Utilisez l'appareil dans un environnement sec, dans les limites de température et d'humidité indiquées dans cette brochure. Si le produit est mouillé ou exposé à l'humidité, il ne doit plus être considéré comme fiable et doit donc être remplacé.

Nettoyage

Débranchez tous les câbles avant de nettoyer votre appareil. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez de faire pénétrer de l'humidité dans les ouvertures. N'utilisez pas de nettoyants ménagers, d'aérosols, de solvants, d'alcool, d'ammoniaque, d'abrasifs ou d'air comprimé.

Service et assistance

Si le produit semble endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions du mode d'emploi et de ce dépliant. Si le produit ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste local pour obtenir des informations sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit (à l'exclusion de la batterie) pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat contre tout défaut dû à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et n'inclut pas les dommages résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage non autorisé ou d'une contamination, quelle qu'en soit la cause.

Cette garantie exclut les dommages accessoires et indirects. En outre, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure, tels que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Certains États ou juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut être modifiée que par un écrit signé par les deux parties.

Explication du symbole

	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical.
	Indique un transporteur qui contient des informations sur l'identifiant unique de l'appareil.
	Indique que le produit ne doit pas être jeté comme un déchet non trié, mais doit être envoyé dans des installations de collecte séparée pour être récupéré et recyclé.
	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un dispositif médical spécifique.
	Indique le numéro de catalogue du fabricant afin de permettre l'identification du dispositif médical.
	Indique le fabricant du dispositif médical.
	Ce symbole indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il faut être prudent lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'endroit où le symbole est placé, ou que la situation actuelle nécessite une prise de conscience ou une action de la part de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.
	Identifier un lieu où l'on peut trouver des informations, notamment en cas d'urgence.
	Indique les limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.
	Indique la plage d'humidité à laquelle le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.

Résolution des problèmes

Si	Essayez la procédure suivante
Les LED rouges clignotent	Le niveau de la batterie est faible. Rechargez votre Vibio à l'aide du câble fourni.
Les LED ne s'allument pas	La batterie est vide. Rechargez votre Vibio pendant une heure et demi environ.
Le dispositif Vibio ne se connecte pas à mon téléphone portable	Vérifiez tout d'abord la connexion Bluetooth sur l'écran d'accueil de l'application. Si l'icône Vibio est rouge et barré d'une croix, procédez comme suit : Placez-vous à portée de l'appareil. Placez votre téléphone portable plus près du Vibio. Éteignez et rallumez la fonction Bluetooth. Faites glisser votre doigt sur l'écran pour ouvrir le Centre de contrôle/Panneau de configuration rapide de votre téléphone portable et touchez l'icône Bluetooth. Si cela ne fonctionne toujours pas, vous devez réinitialiser et reconnecter manuellement le vibreur de lit Vibio et l'appli. Essayez ce qui suit : Forcez la fermeture de l'application. Remarque : la simple fermeture de l'application n'est pas suffisante. Déconnectez le Vibio. Allez dans Paramètres > Bluetooth. Touchez les icônes ⓘ / ⓘ et l'option Oublier cet appareil pour déconnecter le "Vibio". Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée. Réinitialisez le Vibio. Tirez la sangle sans la relâcher pour que les LED commencent à clignoter. Relâchez et tirez à nouveau pour que les LED commencent à « clignoter » en bleu. Configurez le Vibio. Redémarrez l'application Vibio et suivez les instructions.

Informations sur la conformité

Par la présente, Bellman & Symfon déclare qu'en Europe, ce produit est conforme aux exigences essentielles du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux et de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. Le texte intégral de la déclaration de conformité peut être obtenu sur le site internet de Bellman & Symfon bellman.com.

Spécifications techniques

Dimensions	27 × 94 × 94 mm
Poids	153 g, 5.4 oz.
Alimentation et batterie	Puissance de la batterie : 1 × 3.7 V AA Lithium-ion Consommation électrique : < 1000 mA, Au repos :< 100 µA Durée de fonctionnement : Jusqu'à 40 jours / charge Temps de charge : Jusqu'à 1,5 heure à 500mA Courant de charge : Jusqu'à 500 mA, 5V DC
Câbles et connexions	Longueur du câble : 1 m Contacts : USB type A vers USB Micro-B
Compatibilité	iOS15 / Android 8 et versions ultérieures iPhone 6S et versions ultérieures / Appareils Android modernes
Fréquence et couverture	■ Fréquence Bluetooth : 2402 - 2480 MHz ■ Puissance de sortie : Max 2.5mW (4dBm) ■ Couverture : Jusqu'à 30 m, 33 yd, champ libre. ■ Connectivité : Bluetooth® 5
Température pendant le transport et le stockage	-10° to 50° C
Température pendant le fonctionnement	0° to 35° C
Humidité pendant le fonctionnement	15% à 95%, sans condensation
Pression atmosphérique pendant le fonctionnement, le transport et le stockage	700 hpa à 1060 hpa
Dans la boîte	■ BE1221-P02 Coussin Vibrant Vibio ■ Câble de chargement USB

Legga prima questo

Questo libretto la guida all'uso e alla manutenzione del suo nuovo agitatore letto Vibio. Si assicuri di leggere attentamente questo libretto, compresa la sezione

Avvertenze. Se ha ulteriori domande, si rivolga al suo audioprotesista.

Informazioni su BE1221-P02 Agitatore Letto Vibio

Scopo previsto

Lo scopo dell'agitatore letto Vibio è quello di svegliare e avvisare le persone sorde e ipoudenti di un allarme impostato.

Principio di funzionamento

L'agitatore letto Vibio viene solitamente posizionato sotto il cuscino o il materasso e l'allarme viene impostato nell'applicazione per telefono cellulare Vibio. Quando l'allarme scatta, l'agitatore letto vibra sotto il cuscino o il materasso per svegliare l'utente. Una volta impostato l'allarme, l'agitatore letto funziona in modo indipendente.

Gruppo di utenti previsto

Il gruppo di utenti previsto è costituito da persone di tutte le età con perdita dell'udito

o sordità da lieve a grave, che necessitano di un'amplificazione audio, visiva o sensoriale.

Utente previsto

L'utente previsto è una persona con perdita uditiva o sordità da lieve a grave.



Il dispositivo non ripristinerà l'udito normale e non preverrà o migliorerà una riduzione dell'udito o una sordità derivante da condizioni organiche.

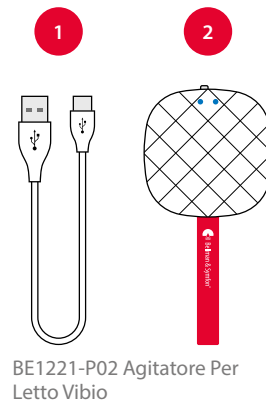
Benvenuto!

Cosa le serve

- Un telefono cellulare con iOS 15 / Android 8 o successivo.
- Un adattatore di corrente USB

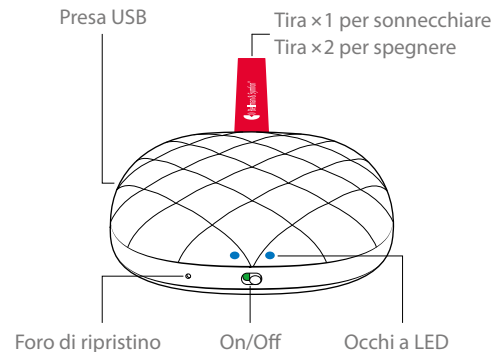
Cosa c'è nella scatola

- 1 Cavo di ricarica
- 2 Agitatore letto Vibio



Cerchi gli occhi che lampeggiano

- Il **bianco** significa che è attivato da un allarme o dalla comunicazione con il suo cellulare.
- Il **blu** significa che è pronto per l'accoppiamento.
- Il **verde** significa che si sta caricando.
- Il **giallo** significa che c'è una chiamata o un messaggio in arrivo.
- Il **rosso** indica che il livello della batteria è basso.



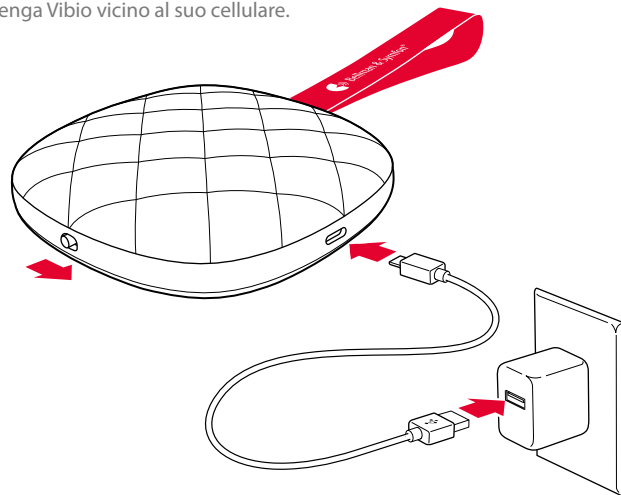
Installazione di Vibio

1 Accensione

Colleghi il cavo di ricarica al suo Vibio e inserisca il connettore in un adattatore di corrente USB o in una presa di corrente USB.

2 Accendere

Faccia scorrere l'interruttore On/Off verso destra e tenga Vibio vicino al suo cellulare.



3 Installare l'applicazione



Scarichi l'applicazione **Vibio** dall'App Store® o da Google Play™ e segua le istruzioni di configurazione.



Utilizzo dell'app

Gestione degli allarmi

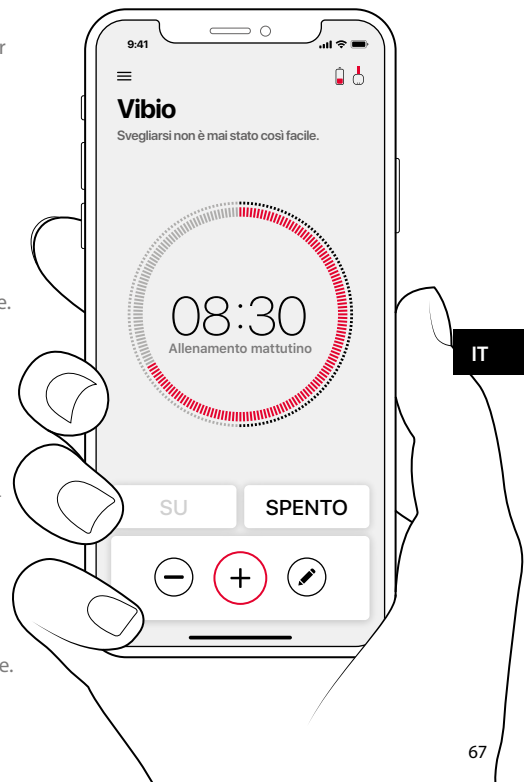
- +** **Aggiungi.** Tocca il pulsante più per aggiungere un nuovo allarme.
- ✎** **Modifica.** Tocca il pulsante con la matita per modificare un allarme.
- **Eliminare.** Tocca il pulsante meno per eliminare un allarme.
- ON** **On/Off.** Tocca il pulsante ON o OFF per attivare o disattivare un allarme.

Monitoraggio di Vibio

- Vibio Icon.** L'icona di Vibio mostra lo stato di connessione.
- Batteria.** L'icona della batteria mostra il livello attuale della batteria.

Per saperne di più

- ≡** **Aiuto.** Tocca il Menu > Aiuto per saperne di più sull'applicazione.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Questa sezione contiene informazioni importanti sulla sicurezza, la manipolazione e il funzionamento. Conservi questo opuscolo per un uso futuro. Se sta installando il dispositivo, questo foglio deve essere consegnato al proprietario della casa.

Avvertenze di pericolo

- La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altre lesioni o danni al dispositivo o ad altre proprietà.
- Tenga questo dispositivo fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.
- Tenga presente che gli allarmi e le mie notifiche possono essere perse se le batterie si esauriscono.
- Non utilizzi o conservi questo dispositivo vicino a fonti di calore come fiamme libere, termosifoni, forni o altri dispositivi che producono calore.
- Utilizzi solo gli adattatori di corrente e i tipi di batteria specificati in questo foglio.
- Protegga i cavi da qualsiasi potenziale fonte di danno.
- Non smonti il dispositivo; c'è il rischio di scosse elettriche. La manomissione o lo smontaggio del dispositivo annullerà la garanzia.
- Questo dispositivo è progettato solo per l'uso in ambienti interni. Non esponga il dispositivo all'umidità.
- Protegga il dispositivo dagli urti durante la conservazione e il trasporto.
- Si rivolga solo a personale di servizio qualificato per un prodotto danneggiato o difettoso.

Informazioni sulla sicurezza dei prodotti

- La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni al dispositivo e invalidare la garanzia.
- Non esponga le batterie al fuoco o alla luce diretta del sole.
- Non faccia cadere il dispositivo. La caduta su una superficie dura può danneggiarlo.
- Non utilizzi il dispositivo in aree in cui è vietato l'uso di apparecchiature elettroniche.
- Se si verifica un incidente grave in relazione a questo dispositivo, contatti il produttore e l'autorità competente.
- Se riscontra altri problemi con il dispositivo, contatti il punto vendita, l'ufficio locale di Bellman & Symfon o il produttore. Visiti il sito **bellman.com** per le informazioni di contatto.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate completamente prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. Carichi le batterie solo a una temperatura compresa tra 0° e 35° C.
- Le batterie ricaricabili devono essere sostituite solo da Bellman & Symfon o da un centro di servizio autorizzato. C'è il rischio di esplosione se le batterie non vengono sostituite correttamente.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato sugli aerei, a meno che non sia espressamente consentito dal personale di volo.

Opzioni di configurazione

Questo agitatore letto può essere utilizzato con i seguenti modelli di telefono cellulare e sistemi operativi:

- iPhone 6S e successivi o moderni dispositivi Android
- iOS15 o Android 8 e successivi.

Condizioni operative

Utilizzi il dispositivo in un ambiente asciutto, entro i limiti di temperatura e umidità indicati nel presente foglio illustrativo. Se il prodotto si bagna o è esposto all'umidità, non deve più essere considerato affidabile e quindi deve essere sostituito.

Pulizia

Prima di pulire il dispositivo, scollegli tutti i cavi. Utilizzi un panno morbido e privo di pelucchi. Eviti che l'umidità penetri nelle aperture. Non utilizzi detergenti domestici, spray, solventi, alcol, ammoniacca, abrasivi o aria compressa.

Servizio e supporto

Se il prodotto appare danneggiato o non funziona correttamente, segua le istruzioni contenute nel manuale d'uso e in questo opuscolo. Se il prodotto continua a non funzionare come previsto, contatti il suo audioprotesista di fiducia per informazioni sul servizio e sulla garanzia.

Condizioni di garanzia

Bellman & Symfon garantisce questo prodotto (esclusa la batteria) per due (2) anni dalla data di acquisto contro qualsiasi difetto dovuto a materiali o lavorazione difettosi. Questa garanzia si applica solo alle normali condizioni d'uso e di servizio e non include i danni derivanti da incidenti, negligenza, uso improprio, smontaggio non autorizzato o contaminazione, in qualsiasi modo causati.

Questa garanzia esclude i danni incidentali e consequenziali. Inoltre, la garanzia non copre gli Atti di Dio, come incendi, inondazioni, uragani e tornado. La presente garanzia le conferisce diritti legali specifici e potrebbe avere anche altri diritti che variano da Stato a Stato. Alcuni Stati o giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali, o limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile a lei. Questa garanzia si aggiunge ai suoi diritti legali di consumatore. La garanzia di cui sopra non può essere modificata se non in forma scritta e firmata da entrambe le parti.

Spiegazione del simbolo



Indica che l'articolo è un dispositivo medico.



Indica un vettore che contiene informazioni sull'identificatore unico del dispositivo.



Indica che il prodotto non deve essere gettato come rifiuto indifferenziato, ma deve essere inviato a strutture di raccolta differenziata per il recupero e il riciclaggio.



Indica il numero di serie del produttore, in modo da poter identificare un dispositivo medico specifico.



Indica il numero di catalogo del produttore, in modo da poter identificare il dispositivo medico.



Indica il produttore del dispositivo medico.



Questo simbolo indica la necessità per l'utente di consultare le istruzioni per l'uso.



Questo simbolo indica che è necessario prestare attenzione quando si utilizza il dispositivo o il controllo vicino al punto in cui è posizionato il simbolo, oppure che la situazione attuale richiede la consapevolezza dell'operatore o l'azione dell'operatore per evitare conseguenze indesiderate.



Identificare un luogo dove si possono trovare informazioni, soprattutto in caso di emergenza.



Indica i limiti di temperatura a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro.



Indica l'intervallo di umidità a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro.

Risoluzione dei problemi

Se	Provi questo
I LED lampeggiano in rosso	Il livello della batteria è basso. Carichi Vibio utilizzando il cavo in dotazione.
I LED non si accendono	Le batterie sono esaurite. Carichi Vibio per circa 1,5 ore.
Vibio non si connette a il mio cellulare	Inizi a controllare la connessione Bluetooth nella schermata principale dell'app. Se l'icona di Vibio è rossa e barrata, provi a fare quanto segue: 1 Si muova all'interno del raggio d'azione del Bluetooth. Avvicini il suo cellulare a Vibio. 2 Disattivare e attivare il Bluetooth. Scorri per aprire il Centro di controllo / Pannello impostazioni rapide sul cellulare e tocca l'icona Bluetooth. Se ancora non funziona, deve resettare e ricollegare manualmente l'agitatore letto Vibio e l'applicazione. Provi quanto segue: 1 Esca forzatamente dall'applicazione. Forza l'uscita dall'applicazione. 2 Disconnetta Vibio. Vada in Impostazioni > Bluetooth. Tocca / e Dimentica questo dispositivo per scollegare "Vibio". Si assicuri che il Bluetooth sia acceso. 3 Resettare Vibio. Tiri e tenga il cinturino finché i LED non iniziano a sfarfallare in blu. Lo rilasci e lo tiri di nuovo finché i LED non iniziano a respirare. 4 Impostazione di Vibio. Avvii nuovamente l'applicazione Vibio e segua le istruzioni.

Informazioni sulla conformità

Con la presente Bellman & Symfon dichiara che, in Europa, questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali del Regolamento sui dispositivi medici (UE) 2017/745 e della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile sul sito Bellman & Symfon bellman.com.

Specifiche tecniche

Dimensioni	27 × 94 × 94 mm
Peso	153 g
Alimentazione e batteria	Alimentazione a batteria: 1 × 3,7 V AA Agli ioni di litio Consumo di energia: < 1000 mA, Inattivo: < 100 µA Tempo di funzionamento: Fino a 40 giorni per carica Tempo di ricarica: Fino a 1,5 ore @ 500mA Corrente di carica: Fino a 500 mA, 5V DC
Cavi e collegamenti	Lunghezza del cavo: 1 m Contatti: Da USB tipo A a USB Micro-B
Compatibilità	iOS15 / Android 8 e successivi iPhone 6S e successivi / Dispositivi Android moderni
Frequenza e copertura	■ Frequenza Bluetooth: 2402 - 2480 MHz ■ Potenza di uscita: Max 2,5mW (4dBm) ■ Copertura: Fino a 30 m, 33 iarde, campo libero. ■ Connettività: Bluetooth® 5
Temperatura durante il trasporto e la conservazione	Da -10° a 50° C
Temperatura durante il funzionamento	Da 0° a 35° C
Umidità durante il funzionamento	Dal 15% al 95%, senza condensa
Pressione atmosferica durante il funzionamento, il trasporto e lo stoccaggio	Da 700 hpa a 1060 hpa
Nella scatola	■ BE1221-P02 Agitatore Per Letto Vibio ■ Cavo di ricarica USB

Lees dit eerst

Dit boekje helpt u bij het gebruik en onderhoud van uw nieuwe Vibio trilkussen. Zorg ervoor dat u dit boekje zorgvuldig doorleest, inclusief het gedeelte **Waarschuwingen**. Als u nog vragen heeft, neem dan contact op met uw audicien.

Over BE1221-P02 Vibio Trilalarm

Beoogd doel

Het doel van het Vibio trilalarm is doven en slechthorenden te wekken en te waarschuwen voor een ingesteld alarm.

Werkingprincipe

Het Vibio trilalarm wordt meestal onder het kussen of de matras geplaatst en het alarm wordt ingesteld in de applicatie van de mobiele telefoon van Vibio. Als het alarm afgaat, trilt het trilkussen onder het kussen of de matras om de gebruiker wakker te maken. Zodra het alarm is ingesteld, werkt het trilkussen onafhankelijk.

Beoogde gebruikersgroep

De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met een licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of sensorische versterking nodig hebben.

Beoogde gebruiker

De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.



De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.

Het apparaat herstelt het normale gehoor niet en voorkomt of verbetert gehoorverlies of doofheid als gevolg van organische aandoeningen niet.

Welkom!

Wat je nodig hebt

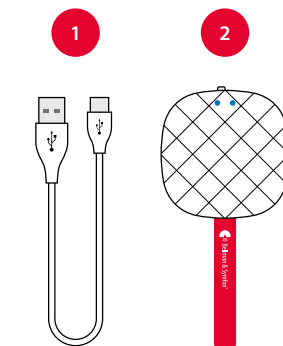
- Een mobiele telefoon of tablet met iOS15/Android 8 of hoger.
- Een USB-stroomadapter

In de verpakking

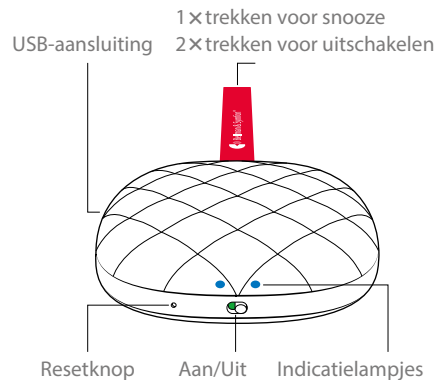
- 1 Opladkabel
- 2 Vibio Bed Shaker

De knipperende lampjes bekijken

- Wit betekent dat de Vibio wordt geactiveerd door een alarm of met je telefoon communiceert.
- Blauw betekent dat de Vibio klaar is om te koppelen.
- Groen betekent dat de Vibio wordt opgeladen.
- Geel betekent dat je een oproep of bericht ontvangt.
- Rood betekent dat de batterij bijna leeg is.



BE1221-P02 Vibio Trilalarm



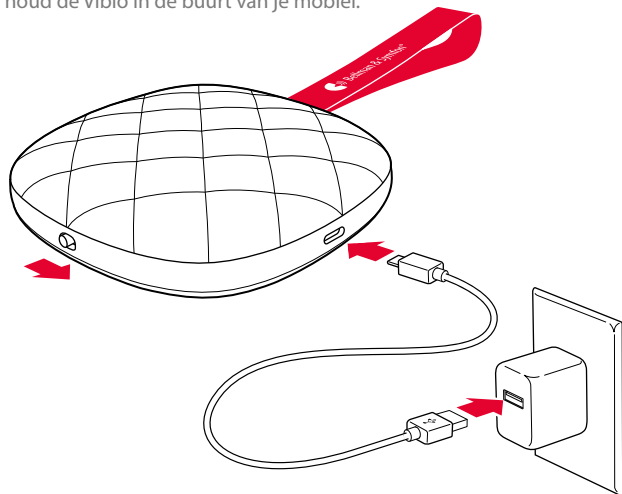
Vibio installeren

1 Opladen

Verbind de laadkabel met de Vibio en sluit de connector aan op een USB adapter of een USB-computeruitgang.

2 Aanzetten

Schuif de Aan / Uit-schakelaar naar rechts en houd de Vibio in de buurt van je mobiel.



3 De app Visit installeren



Download de **Vibio** app vanuit de App Store® of Google Play™ en volg de installatie-instructies.



De APP gebruiken

Alarmbeheer



Toevoegen. Tik op de plusknop om een nieuw alarm toe te voegen.



Bewerken. Tik op de potloodknop om een alarm te bewerken.



Verwijderen. Tik op de min-knop om een alarm te verwijderen.



Aan/uit. Tik op de aan/uit knop om een alarm in of uit te schakelen.

Vibio monitoren



Verbinding. Het Vibio-pictogram toont de verbindingstatus.

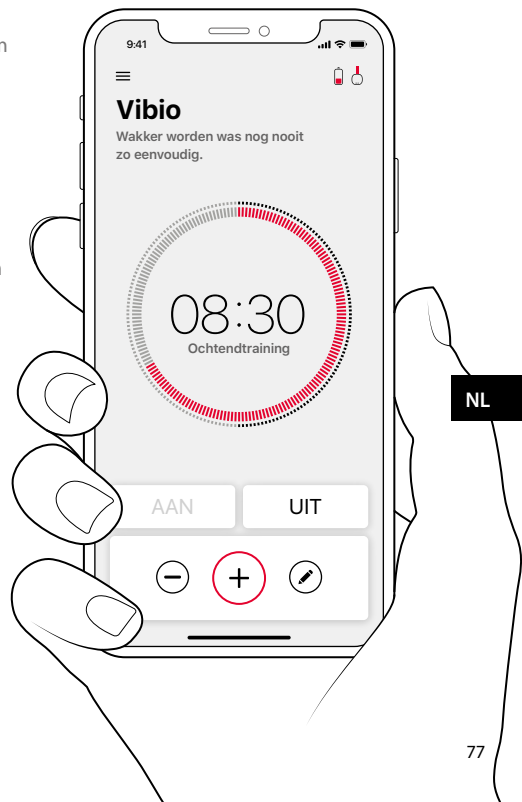


Accu. Het batterijpictogram geeft het huidige batterijniveau weer.

Meer leren



Help. Tik op Menu > Help voor meer informatie over de app.



Belangrijke veiligheidsinformatie

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie over veiligheid, bediening en gebruik. Bewaar deze folder voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat alleen installeert, moet u deze bijsluiter aan de huiseigenaar geven.

Gevarenwaarschuwingen

- Als u deze veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.
- Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
- Houd er rekening mee dat alarmen en notificaties gemist kunnen worden als de batterijen leeg raken.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.
- Gebruik alleen opladers en batterijtypen die in deze bijsluiter worden gespecificeerd.
- Bescherm de kabels tegen mogelijke schadebronnen.
- Demonteer het apparaat niet; er bestaat gevaar voor elektrische schokken. Als u knoeit met het apparaat of het uit elkaar haalt, vervalt de garantie.
- Haal het apparaat niet uit elkaar; er bestaat gevaar voor elektrische schokken. Als u knoeit met het apparaat of het uit elkaar haalt, vervalt de garantie.
- Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.
- Geef een beschadigd of defect product alleen door aan gekwalificeerd servicepersoneel.

Informatie over productveiligheid

- Als u deze instructies niet opvolgt, kan het apparaat beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.
- Laat uw apparaat niet vallen. Als u het op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat niet in gebieden waar elektronische apparatuur verboden is.
- Neem contact op met de fabrikant en de relevante autoriteit als er zich een ernstig incident met betrekking tot dit apparaat voordoet.
- Als u andere problemen ondervindt met uw apparaat, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon kantoor of de fabrikant. Visit bellman.com voor contactinformatie.
- Oplaadbare batterijen moeten volledig worden opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Laad batterijen alleen op bij een temperatuur tussen 0°- 35° C.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen worden vervangen door Bellman & Symfon of een erkend servicecentrum. Er bestaat explosiegevaar als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen.
- Dit apparaat mag niet in vliegtuigen worden gebruikt, tenzij dit specifiek is toegestaan door het vluchtpersoneel.

Configuratie-opties

Dit trilkussen kan met de volgende modellen mobiele telefoons en besturingssystemen worden gebruikt:

- iPhone 6S en later of moderne Android apparaten
- iOS15 of Android 8 en hoger.

Bedrijfsomstandigheden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheidslimieten die in deze bijsluiter worden vermeld. Als het product nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, mag het niet langer als betrouwbaar worden beschouwd en moet het daarom worden vervangen.

Reiniging

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat schoonmaakt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak, schuurmiddelen of perslucht.

Service en ondersteuning

Als het product beschadigd lijkt te zijn of niet naar behoren functioneert, volg dan de instructies in de gebruiksaanwijzing en deze folder. Als het product nog steeds niet naar behoren functioneert, neem dan contact op met uw audicien voor informatie over service en garantie.

Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon garandeert dit product (exclusief de batterij) gedurende twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt alleen voor normale gebruiks- en serviceomstandigheden en omvat geen schade als gevolg van ongelukken, verwaarlozing, verkeerd gebruik, ongeoorloofde demontage of verontreiniging door welke oorzaak dan ook.

Deze garantie sluit incidentele schade en gevolgschade uit. Verder dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstroming, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van staat tot staat verschillen. Sommige staten of rechtsgebieden staan de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade of beperkingen van de duur van een impliciete garantie niet toe, zodat de bovenstaande beperking mogelijk niet op u van toepassing is. Deze garantie is een aanvulling op uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie kan niet worden gewijzigd, tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

Symbool uitleg



Geeft aan dat het artikel een medisch apparaat is.



Geeft een drager aan die unieke informatie over apparaatidentificatie bevat.



Geeft aan dat het product niet als ongesorteerd afval mag worden weggegooid, maar naar aparte inzamelingsfaciliteiten moet worden gestuurd voor terugwinning en recycling.



Geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.



Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat het medische apparaat geïdentificeerd kan worden.



Geeft de fabrikant van het medische apparaat aan.



Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen.



Dit symbool geeft aan dat voorzichtigheid geboden is bij het bedienen van het apparaat of de bediening in de buurt van waar het symbool is geplaatst, of dat de huidige situatie vraagt om oplettendheid of actie van de operator om ongewenste gevolgen te voorkomen.



Een plaats aanduiden waar informatie kan worden gevonden, vooral in noodgevallen.



Geeft de temperatuurlimieten aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.



Geeft het bereik van de vochtigheid aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.

Probleemoplossen

Indien

Probeer dit

De LED's rood knipperen

Het batterijniveau is laag. Laad de Vibio op met behulp van de meegeleverde kabel.

De LED's niet branden

De batterijen zijn leeg. Laad de Vibio ongeveer 1,5 uur op.

Vibio geen verbinding maakt met mijn mobiele telefoon

Start door de Bluetooth-verbinding op het startscherm van de app te controleren. Als het Vibio-pictogram rood is en is doorgehaald, probeert u het volgende:

- 1 Verplaats binnen bereik.** Verplaats uw mobiele telefoon dichterbij de Vibio.
- 2 Schakel Bluetooth uit en weer in.** Veeg om het deelvenster Bedieningspaneel / Snelle instellingen op uw mobiel te openen en tik op het Bluetooth-pictogram.

Als het nog steeds niet werkt, dient u de Vibio-bedshaker en de app handmatig opnieuw in te stellen en opnieuw aan te sluiten. Probeer het volgende:

- 1 Sluit de app geforceerd.** Graag uw aandacht dat het niet genoeg is om de app alleen te sluiten.
- 2 Koppel de Vibio los.** Ga naar Instellingen > Bluetooth. Tik op ⓘ / ⚙️ en vergeet dit apparaat om "Vibio" los te koppelen. Zorg dat Bluetooth is ingeschakeld.
- 3 Reset de Vibio.** Trek aan de riem en houd hem vast tot de LED begint te fllikeren. Laat los en trek het opnieuw totdat de LED's blauw beginnen op te lichten.
- 4 Stel Vibio in.** Start de Vibio-app opnieuw en volg de instructies.

Nalevingsinformatie

Hierbij verklaart Bellman & Symfon dat dit product in Europa voldoet aan de essentiële eisen van de Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen en de Richtlijn 2014/53/EU betreffende radioapparatuur. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op de Bellman & Symfon website bellman.com.

Technische specificaties

Afmetingen	27 × 94 × 94 mm
Gewicht	153 g
Stroom en batterij	Batterijvoeding: 1 × 3.7 V AA Lithium-ion Stroomverbruik: < 1000 mA, Inactief: < 100 µA Bedrijfstijd: Tot 40 dagen / opladen Opladtid: Tot 1,5 uur @ 500mA Charging current: Up to 500 mA, 5V DC
Kabels en aansluitingen	Kabellengte: 1 m Contacten: USB type A naar USB Micro-B
Compatibiliteit	iOS15 / Android 8 en hoger iPhone 6S en later / Moderne Android apparaten
Frequentie en dekking	■ Bluetooth frequentie: 2402 - 2480 MHz ■ Uitgangsvermogen: Max 2,5mW (4dBm) ■ Dekking: Tot 30 m, 33 yd, vrij veld. ■ Connectiviteit: Bluetooth® 5
Temperatuur tijdens transport en opslag	-10° tot 50° C
Temperatuur tijdens bedrijf	0° tot 35° C
Vochtigheid tijdens gebruik	15% tot 95%, niet-condenserend
Atmosferische druk tijdens gebruik, transport en opslag	700 hpa tot 1060 hpa
In de doos	■ BE1221-P02 Vibio Trilalarm ■ USB oplaadkabel

Les dette først

Dette heftet gir deg veiledning i hvordan du bruker og vedlikeholder din nye Vibio sengevibrator. Sørg for at du leser dette heftet nøye, inkludert avsnittet **Advarsler**. Hvis du har flere spørsmål, kan du kontakte audiografen din.

Om BE1221 Vibio sengevibrator P02

Tiltenkt formål

Vibio sengevibrator er beregnet på å vekke og varsle døve og hørselshemmede personer om en innstilt alarm.

Prinsipp for drift

Vibio sengevibrator plasseres vanligvis under puten eller madrassen, og alarmen stilles inn i Vibio-applikasjonen på mobiltelefonen. Når alarmen går, vibrerer sengevibratoren under puten eller madrassen for å vekke brukeren. Når alarmen er innstilt, fungerer sengevibratoren på egen hånd.

Tiltenkt brukergruppe

Den tiltenkte brukergruppen består av personer i alle aldre med mildt til alvorlig hørselstap eller døvhets som trenger lyd-, syns- eller sanseforsterkning.

Tiltenkt bruker

Den tiltenkte brukeren er en person med mildt til alvorlig hørselstap eller døvhets som skyldes organiske forhold.



Enheten vil ikke gjenopprette normal hørsel og vil ikke forhindre eller forbedre en hørselsnedsettelse eller døvhets som skyldes organiske forhold.

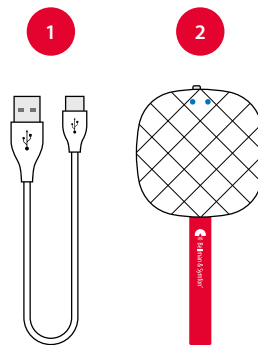
Velkommen!

Du trenger

- En mobiltelefon med iOS15 / Android 8 eller nyere.
- En USB-strømadapter

I esken

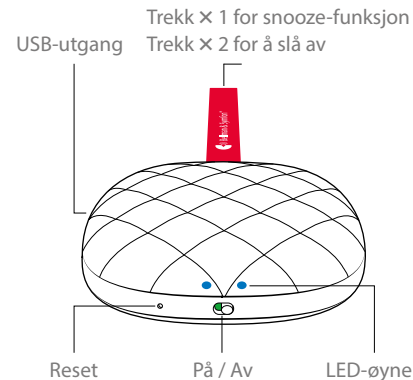
- 1 Ladekabel
- 2 Vibio sengevibrator



BE1221-P02 Vibio sengevibrator

Se etter de blinkende LED-lysene

- Hvitt betyr at den er aktivert av en alarm eller kommuniserer med mobiltelefonen.
- Blått betyr at den er klar til å pares.
- Grønt betyr at den lader.
- Gult betyr at du har et innkommende anrop eller en melding.
- Rødt betyr at batterinivået er lavt.



NO

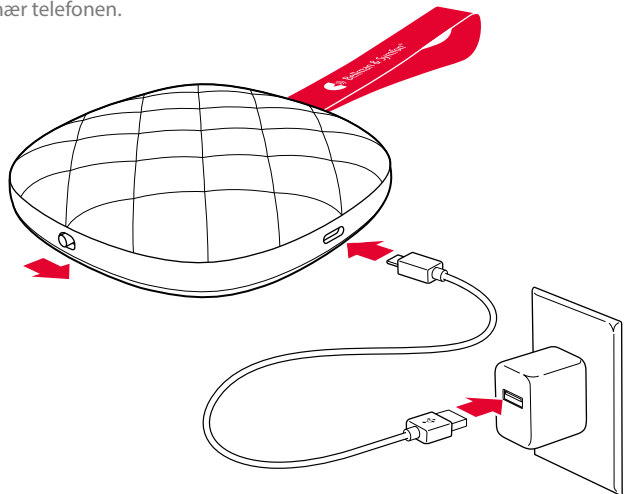
Installer Vibio

1 Koble til strøm

Koble ladekabelen til Vibio og koble kontakten til en USB-strømadapter eller en USB-utgang på datamaskinen.

2 Slå den på

Skyv av/på-bryteren mot høyre og hold Vibio nær telefonen.



3 Installer appen



Last ned **Vibio** app fra App Store® eller Google Play™ og følg konfigurasjonsinstruksjonene.



Bruke appen

Administrere alarmer



Legge til. Trykk på pluss-knappen for å legge til en ny alarm.



Redigere. Trykk på blyant-knappen for å endre en alarm.



Slett. Trykk på minus-knappen for å slette en alarm.



På / Av. Trykk på av/på-knappen for å aktivere eller deaktivere en alarm.

Overvåking Vibio



Tilkobling. Vibiosymbolet viser tilkoblingsstatus.

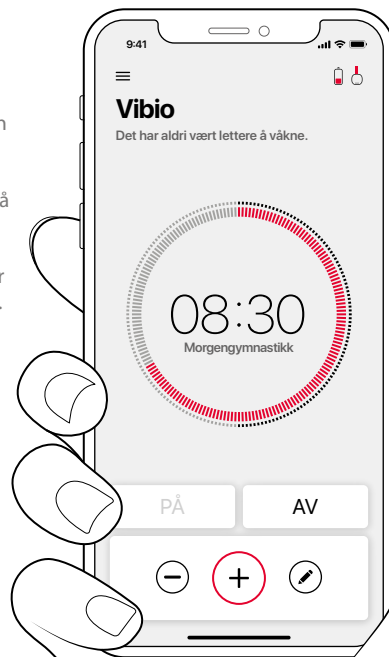


Batteri. Batterisymbolet viser Vibios batterinivå.

Lære mer



Hjelp. Trykk på Meny > Hjelp for å lære mer om Appen.



Viktig sikkerhetsinformasjon

Dette avsnittet inneholder viktig informasjon om sikkerhet, håndtering og bruk. Ta vare på denne brosjyren for fremtidig bruk. Hvis du bare skal installere enheten, må denne brosjyren gis til huseieren.

Advarsler om farer

- Hvis du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller annen personskada eller skade på enheten eller annen eiendom.
- Oppbevar denne enheten utilgjengelig for barn under 3 år.
- Vær oppmerksom på at alarmer og varsler kan utebli hvis batteriene tar slutt.
- Ikke bruk eller oppbevar denne enheten i nærheten av varmekilder som åpen ild, radiatorer, ovner eller andre enheter som produserer varme.
- Bruk bare strømadaptere og batterityper som er spesifisert i denne brosjyren.
- Beskytt kablene mot potensielle skadekilder.
- Ikke demonter enheten; det er fare for elektrisk støt. Garantien bortfaller hvis enheten manipuleres eller demonteres.
- Denne enheten er kun beregnet for innendørs bruk. Enheten må ikke utsettes for fuktighet.
- Beskytt enheten mot støt under lagring og transport.
- Beskytt enheten mot støt under lagring og transport.

Informasjon om produktsikkerhet

- Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade på enheten og gjøre garantien ugyldig.
- Batteriene må ikke utsettes for ild eller direkte sollys.
- Ikke slipp enheten din fra deg. Hvis du mister den på en hard overflate, kan den bli skadet.
- Ikke bruk enheten i områder der elektronisk utstyr er forbudt.
- Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med denne enheten, må du kontakte produsenten og relevante myndigheter.
- Hvis du får andre problemer med enheten din, må du kontakte kjøpsstedet, ditt lokale Bellman & Symfon-kontor eller produsenten. Besøk bellman.com for kontaktinformasjon.
- Oppladbare batterier bør lades helt opp før enheten tas i bruk for første gang. Lad batteriene kun i en temperatur mellom 0° og 35° C.
- Oppladbare batterier skal kun skiftes av Bellman & Symfon eller et autorisert serviceverksted. Det er fare for eksplosjon hvis batteriene ikke skiftes ut på riktig måte.
- Denne enheten skal ikke brukes på fly med mindre flypersonalet har gitt spesiell tillatelse.

Konfigurasjonsalternativer

Denne sengevrideren kan brukes med følgende modeller av mobiltelefoner og operativsystemer:

- iPhone 6S og nyere eller moderne Android-enheter
- iOS15 eller Android 8 og nyere.

Driftsforhold

Bruk enheten i tørre omgivelser innenfor de temperatur- og fuktighetsgrensene som er angitt i denne brosjyren. Hvis produktet blir vått eller utsettes for fuktighet, er det ikke lenger å anse som pålitelig og bør derfor skiftes ut.

Rengjøring

Koble fra alle kabler før du rengjør enheten. Bruk en myk, løfri klut. Unngå å få fuktighet inn i åpningene. Ikke bruk rengjøringsmidler, aerosolsprayer, løsemidler, alkohol, ammoniakk, slipemidler eller trykkluft.

Service og støtte

Hvis produktet ser ut til å være skadet eller ikke fungerer som det skal, følger du instruksjonene i brukerhåndboken og denne brosjyren. Hvis produktet fortsatt ikke fungerer som tiltenkt, kan du kontakte din lokale audiograf for informasjon om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon garanterer dette produktet (unntatt batteriet) i to (2) år fra kjøpsdato mot eventuelle defekter som skyldes feil i materialer eller utførelse. Denne garantien gjelder kun ved normal bruk og service, og omfatter ikke skader som følge av uhell, forsømmelse, misbruk, uautorisert demontering eller forurensning, uansett årsak.

Denne garantien omfatter ikke tilfældige skader og følgeskader. Garantien dekker heller ikke naturkatastrofer som brann, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat. Noen stater eller jurisdiksjoner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av tilfældige skader eller følgeskader, eller begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, slik at begrensningen ovenfor kanskje ikke gjelder for deg. Denne garantien kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter som forbruker. Ovennevnte garanti kan ikke endres, med mindre den er skriftlig undertegnet av begge parter.

NO

Symbolforklaring

	Indikerer at enheten er en medisinsk enhet.
	Indikerer en bærer som inneholder unik informasjon om enhetens identifikator.
	Indikerer at produktet ikke skal kastes som usortert avfall, men må sendes til separate innsamlingsanlegg for gjenvinning og resirkulering.
	Angir produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres.
	Angir produsentens katalognummer slik at den medisinske enheten kan identifiseres.
	Angir produsenten av den medisinske enheten.
	Dette symbolet indikerer at brukeren må lese bruksanvisningen.
	Dette symbolet indikerer at det er nødvendig med forsiktighet ved bruk av enheten eller kontrollenheten i nærheten av der symbolet er plassert, eller at den aktuelle situasjonen krever at operatøren er oppmerksom på eller handler for å unngå uønskede konsekvenser.
	Å identifisere et sted hvor man kan finne informasjon, spesielt i en nødsituasjon.
	Angir temperaturrensene som den medisinske enheten trygt kan utsettes for.
	Angir fuktighetsområdet som den medisinske enheten trygt kan utsettes for.

Feilsøking

Hvis	Prøv dette
LED-lys blinker rødt	Batterinivået er lavt. Lade Vibio med medfølgende ladekabel.
LED-lysene lyser ikke	Batteriene er tomme. Lad Vibio i ca. 1,5 time.
Vibio kan ikke kobles til mobiltelefonen min	Start med å kontrollere Bluetooth-tilkoblingen på appens startside. Hvis Vibio -ikonet er rødt og overstreket kan du prøve følgende: 1 Beveg deg innen rekkevidde. Flytt mobilen nærmere Vibio. 2 Slå Bluetooth av og på. Sveip for å åpne kontrollsenteret / hurtiginnstillingspanelet på mobilen og trykk på Bluetooth-ikonet. Hvis den fremdeles ikke virker, må du nullstille og starte Vibio Bed Shaker og appen manuelt. Prøv følgende: 1 Tving appen til å avslutte. Merk at det er ikke nok å bare lukke den. 2 Koble fra Vibio. Gå til Innstillinger > Bluetooth. Trykk på ⓘ / ⚙ og Glem denne enheten for å koble fra "Vibio". Sørg for at Bluetooth er på. 3 Nullstill Vibio. Trekk og hold i stroppen til LED-lysene begynner å flimre. Slipp og trekk på nytt til LED-lysene begynner å pulsere i blått. 4 Konfigurering Vibio. Start Vibio -appen igjen og følg instruksjonene.

NO

Samsvarsinformasjon

Bellman & Symfon erklærer herved at dette produktet i Europa er i samsvar med de grunnleggende kravene i Medical Device Regulation (EU) 2017/745 og Radio Equipment Directive 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen kan hentes fra Bellman & Symfon-nettstedet bellman.com.

Tekniske spesifikasjoner

Dimensjoner	27 × 94 × 94 mm
Vekt	153 g
Strøm og batteri	Batteristrom: 1 × 3,7 V AA Litium-ion Strømforbruk: < 1000 mA, Inaktiv: < 100 µA Driftstid: Opptil 40 dager/ladning Ladetid: Opptil 1,5 time ved 500 mA Ladestrom: Opptil 500 mA, 5 V likestrøm
Kabler og tilkoblinger	Kabellengde: 1 m Kontakter: USB type A til USB Micro-B
Kompatibilitet	iOS15 / Android 8 og nyere iPhone 6S og nyere / Moderne Android-enheter
Frekvens og dekning	■ Bluetooth-frekvens: 2402 - 2480 MHz ■ Utgangseffekt: Maks. 2,5 mW (4 dBm) ■ Dekning: Opp til 30 m, 33 yard, fritt felt. ■ Tilkoblingsmuligheter: Bluetooth® 5
Temperatur under transport og lagring	-10° til 50° C
Temperatur under drift	0° til 35° C
Luftfuktighet under drift	15 % til 95 %, ikke-kondenserende
Atmosfærisk trykk under drift, transport og lagring	700 hpa til 1060 hpa
I esken	■ BE1221-P02 Vibio sengevibrator ■ USB-ladekabel

Proszę przeczytać najpierw

Niniejsza broszura zawiera wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji nowej poduszki wibracyjnej Vibio. Proszę uważnie przeczytać niniejszą broszurę, w tym rozdział **Ostrzeżenia**. W razie dodatkowych pytań proszę skontaktować się z protetykiem słuchu.

Informacje o BE1221-P02 Poduszka wibracyjna do łóżka Vibio

Przeznaczenie

Przeznaczeniem poduszki wibracyjnej Vibio jest budzenie i ostrzeganie osób niesłyszących i niedosłyszących o ustawionym alarmie.

Zasada działania

Poduszka wibracyjna Vibio jest zwykle umieszczana pod poduszką lub materacem, a alarm jest ustawiany w aplikacji na telefon komórkowy Vibio. Gdy alarm się włączy, poduszka wibracyjna wibruje pod poduszką lub materacem, aby obudzić użytkownika. Po ustawieniu alarmu, poduszka wibracyjna działa niezależnie.

Docelowa grupa użytkowników

Docelowa grupa użytkowników składa się z osób w każdym wieku z lekkim lub poważnym ubytkiem słuchu lub głuchotą, które potrzebują wzmocnienia audio, wizualnego lub sensorycznego.

Zamierzony użytkownik

Docelowym użytkownikiem jest osoba z lekkim lub poważnym ubytkiem słuchu lub głuchotą.



Urządzenie nie przywróci normalnego słuchu i nie zapobiegne ani nie poprawi upośledzenia słuchu lub głuchoty wynikającej ze schorzeń organicznych.

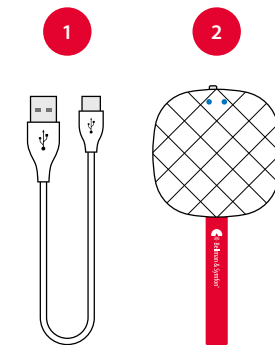
Witamy!

Co będzie potrzebne

- Telefon komórkowy z systemem iOS 15 / Android 8 lub nowszym.
- Zasilacz USB

Co znajduje się w pudełku

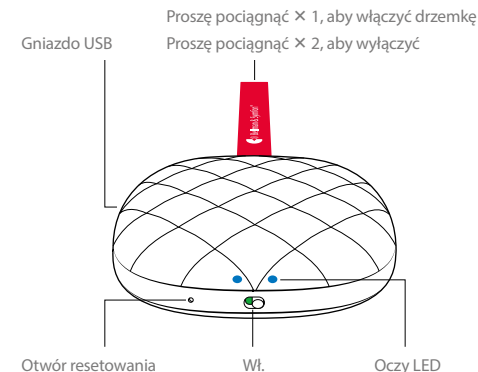
- 1 Kabel do ładowania
- 2 Poduszka wibracyjna Vibio



BE1221-P02 Vibio Pad Wibracyjny

Proszę zwrócić uwagę na mrugające oczy

- Kolor **biały** oznacza aktywację przez alarm lub komunikację z telefonem komórkowym.
- **Niebieski** oznacza, że jest gotowy do parowania.
- Kolor **zielony** oznacza ładowanie.
- Kolor **żółty** oznacza połączenie przychodzące lub wiadomość.
- Kolor **czerwony** oznacza niski poziom naładowania baterii.



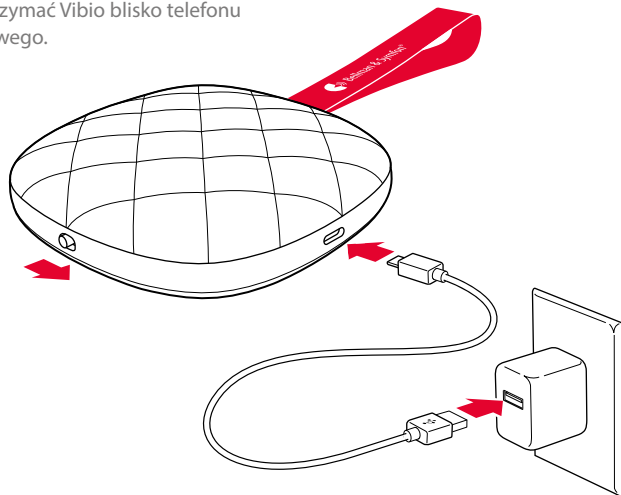
Instalacja Vibio

1 Zasilanie

Proszę podłączyć kabel ładujący do urządzenia Vibio i podłączyć złącze do zasilacza USB lub gniazda USB komputera.

2 Proszę włączyć

Proszę przesunąć przełącznik On/Off w prawo i trzymać Vibio blisko telefonu komórkowego.



3 Proszę zainstalować aplikację



Proszę pobrać aplikację **Vibio** z App Store® lub Google Play™ i postępować zgodnie z instrukcjami konfiguracji.



Korzystanie z aplikacji

Zarządzanie alarmami



Proszę dodać. Proszę stuknąć przycisk plusa, aby dodać nowy alarm.



Proszę edytować. Proszę stuknąć przycisk ołówka, aby edytować alarm.



Proszę usunąć. Proszę stuknąć przycisk minus, aby usunąć alarm.



Wł. Proszę stuknąć przycisk Wł. lub WYŁĄCZONY aby włączyć lub wyłączyć alarm.

Monitorowanie Vibio



Połączenie. Ikona Vibio pokazuje status połączenia.

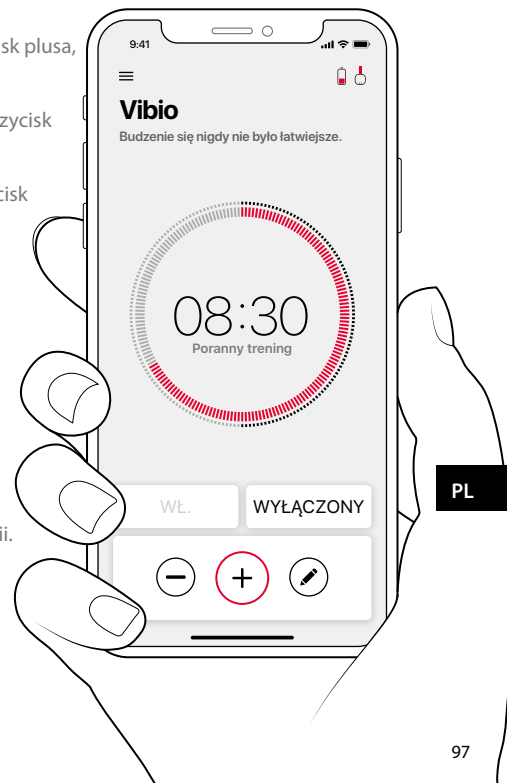


Bateria. Ikona baterii pokazuje aktualny poziom naładowania baterii.

Więcej informacji



Proszę pomóc. Proszę stuknąć Menu > Pomoc aby dowiedzieć się więcej o aplikacji.



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ta sekcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i działania. Proszę zachować tę ulotkę do wykorzystania w przyszłości. Jeśli dopiero instalują Państwo urządzenie, niniejszą ulotkę należy przekazać domownikom.

Ostrzeżenia o zagrożeniach

- Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne obrażenia ciała bądź uszkodzenie urządzenia lub innego mienia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- Należy pamiętać, że alarmy i powiadomienia mogą zostać pominięte, jeśli baterie się wyczerpią.
- Proszę nie używać ani nie przechowywać tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień, grzejniki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Proszę używać wyłącznie zasilaczy i typów baterii określonych w niniejszej ulotce.
- Kable należy chronić przed wszelkimi potencjalnymi źródłami uszkodzeń.
- Proszę nie demontować urządzenia; istnieje ryzyko porażenia prądem. Manipulowanie przy urządzeniu lub jego demontaż spowoduje utratę gwarancji.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Proszę nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci.
- Chronić urządzenie przed wstrząsami podczas przechowywania i transportu.
- Uszkodzony lub wadliwy produkt należy przekazywać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

Informacje na temat bezpieczeństwa produktu

- Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę gwarancji.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Proszę nie upuszczać urządzenia. Upadek na twardą powierzchnię może spowodować jego uszkodzenie.
- Proszę nie używać urządzenia w miejscach, w których zabronione jest używanie sprzętu elektronicznego.
- Jeśli dojdzie do poważnego incydentu związanego z tym urządzeniem, proszę skontaktować się z producentem i odpowiednimi władzami.
- Jeśli napotkają Państwo inne problemy z urządzeniem, prosimy skontaktować się z punktem zakupu, lokalnym biurem Bellman & Symfon lub producentem. Proszę odwiedzić stronę **bellman.com** w celu uzyskania informacji kontaktowych.
- Akumulatory należy naładować do pełna przed pierwszym użyciem urządzenia. Akumulatory należy ładować wyłącznie w temperaturze od 0° do 35° C.
- Akumulatory powinny być wymieniane wyłącznie przez firmę Bellman & Symfon lub autoryzowane centrum serwisowe. W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko wybuchu.
- To urządzenie nie powinno być używane na pokładach samolotów, chyba że personel lotniczy wyraża na to zezwoli.

Opcje konfiguracji

Ta poduszka wibracyjna może być używana z następującymi modelami telefonów komórkowych i systemami operacyjnymi:

- iPhone 6S i nowsze lub nowoczesne urządzenia z systemem Android
- iOS15 lub Android 8 lub nowszy.

Warunki pracy

Urządzenie należy użytkować w suchym środowisku w granicach temperatury i wilgotności podanych w niniejszej ulotce. Jeśli produkt zostanie zamoczony lub wystawiony na działanie wilgoci, nie powinien być już uważany za niezawodny i dlatego należy go wymienić.

Czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć wszystkie kable. Proszę używać miękkiej, niestrzępającej się szmatki. Należy unikać dostania się wilgoci do otworów. Nie używać domowych środków czyszczących, aerozoli, rozpuszczalników, alkoholu, amoniaku, materiałów ściernych ani sprężonego powietrza.

Usługi serwisowe i wsparcie

Jeśli produkt wydaje się być uszkodzony lub nie działa prawidłowo, proszę postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika i niniejszej ulotce. Jeśli produkt nadal nie działa zgodnie z przeznaczeniem, proszę skontaktować się z lokalnym protetykiem słuchu w celu uzyskania informacji na temat usług serwisowych i gwarancji.

Warunki gwarancji

Firma Bellman & Symfon udziela gwarancji na niniejszy produkt (z wyłączeniem baterii) na okres dwóch (2) lat od daty zakupu na wszelkie wady wynikające z wadliwych materiałów lub wykonania. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie normalnych warunków użytkowania i usług serwisowych i nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wypadku, zaniedbania, niewłaściwego użytkowania, nieautoryzowanego demontażu lub zanieczyszczenia w jakikolwiek sposób.

Niniejsza gwarancja wyklucza szkody przypadkowe i wtórne. Ponadto gwarancja nie obejmuje klęsk żywiołowych, takich jak pożar, powódź, huragany i tornada. Niniejsza gwarancja daje Państwu określone prawa i mogą Państwu przysługiwać również inne prawa, które różnią się w zależności od stanu. Niektóre stany lub jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie lub wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych, lub ograniczenia czasu trwania dorozumianej gwarancji, więc powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania do Państwa. Niniejsza gwarancja stanowi dodatek do ustawowych praw przysługujących Państwu jako konsumentom. Powyższa gwarancja nie może zostać zmieniona, chyba że w formie pisemnej podpisanej przez obie strony niniejszej umowy.

Objaśnienie symboli



Wskazuje, że przedmiot jest urządzeniem medycznym.



Wskazuje nośnik zawierający informacje o unikalnym identyfikatorze urządzenia.



Wskazuje, że produkt nie powinien być wyrzucany jako nieposortowany odpad, ale musi zostać przekazany do oddzielnych punktów zbiórki w celu odzysku i recyklingu.



Wskazuje numer seryjny producenta, dzięki czemu można zidentyfikować konkretne urządzenie medyczne.



Wskazuje numer katalogowy producenta umożliwiający identyfikację urządzenia medycznego.



Wskazuje producenta urządzenia medycznego.



Ten symbol wskazuje, że użytkownik powinien zapoznać się z instrukcją obsługi.



Ten symbol wskazuje, że należy zachować ostrożność podczas obsługi urządzenia lub elementu sterującego znajdującego się w pobliżu miejsca umieszczenia symbolu lub że bieżąca sytuacja wymaga świadomości operatora lub działania operatora w celu uniknięcia niepożądanych konsekwencji.



Określenie miejsca, w którym można znaleźć informacje, zwłaszcza w nagłych wypadkach.



Wskazuje limity temperatury, na które urządzenie medyczne może być bezpiecznie narażone.



Wskazuje zakres wilgotności, na którą urządzenie medyczne może być bezpiecznie narażone.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli	Proszę spróbować tego
Diody LED migają na czerwono	Poziom naładowania baterii jest niski. Proszę naładować Vibio za pomocą dostarczonego kabla.
Diody LED nie świecą się	Baterie są wyczerpane. Proszę ładować Vibio przez około 1,5 godziny.
Vibio nie łączy się z moim telefonem komórkowym	Proszę zacząć od sprawdzenia połączenia Bluetooth na głównym ekranie aplikacji. Jeśli ikona Vibio jest czerwona i przekreślona, proszę spróbować wykonać następujące czynności: 1 Proszę poruszać się w zasięgu Bluetooth. Proszę zbliżyć telefon komórkowy do Vibio. 2 Wyłączenie i włączenie Bluetooth. Przeciągnij, aby otworzyć Centrum sterowania / panel szybkich ustawień na telefonie komórkowym i stuknij ikonę Bluetooth. Jeśli nadal nie działa, należy ręcznie zresetować i ponownie podłączyć poduszkę wibracyjną i aplikację Vibio. Proszę spróbować wykonać następujące czynności: 1 Proszę wymusić zamknięcie aplikacji. Proszę zauważyć, że samo zamknięcie nie wystarczy. 2 Proszę odłączyć Vibio. Proszę przejść do ustawień > Bluetooth. Stuknij ⓘ / ⓘ i Zapomnij to urządzenie, aby odłączyć „Vibio”. Upewnij się, że Bluetooth jest włączony. 3 Proszę zresetować Vibio. Proszę pociągnąć i przytrzymać pasek, aż diody LED zaczną migotać na niebiesko. Proszę zwolnić i pociągnąć ponownie, aż diody LED zaczną oddychać. 4 Konfiguracja Vibio. Proszę ponownie uruchomić aplikację Vibio i postępować zgodnie z instrukcjami.

Informacje dotyczące zgodności

Niniejszym Bellman & Symfon oświadcza, że w Europie niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (UE) 2017/745 oraz dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności można uzyskać na stronie internetowej Bellman & Symfon bellman.com.

Specyfikacje techniczne

Wymiary	27 × 94 × 94 mm, 1,1 × 3,7 × 3,7"
Waga	153 g, 5,4 oz.
Zasilanie i bateria	Zasilanie bateryjne: 1 × 3,7 V AA Litowo-jonowy Pobór mocy: < 1000 mA, Bezczynność:< 100 µA Czas pracy: Do 40 dni / ładowanie Czas ładowania: Do 1,5 godziny @ 500mA Prąd ładowania: Do 500 mA, 5 V DC
Kable i połączenia	Długość kabla: 1 m, 39" Styki: USB typu A do USB Micro-B
Kompatybilność	iOS15 / Android 8 i nowsze iPhone 6S i nowsze / Nowoczesne urządzenia z systemem Android
Częstotliwość i zasięg	■ Częstotliwość Bluetooth: 2402 - 2480 MHz ■ Moc wyjściowa: Maks. 2,5 mW (4 dBm) ■ Zasięg: Do 30 m, 33 yd, wolne pole. ■ Łączność: Bluetooth® 5
Temperatura podczas transportu i przechowywania	-10° do 50° C
Temperatura podczas pracy	0° do 35° C
Wilgotność podczas pracy	15% do 95%, bez kondensacji
Ciśnienie atmosferyczne podczas pracy, transportu i przechowywania	700 hpa do 1060 hpa
W pudełku	■ BE1221 Vibio-P02 Vibio Pad Wibracyjny ■ Kabel USB do ładowania

Läs detta först

Den här broschyren innehåller anvisningar om hur du använder och underhåller din nya Vibio sängvibrator. Läs igenom den här broschyren noggrant, inklusive avsnittet

Varningar. Om du har ytterligare frågor kan du kontakta din audionom.

Om BE1221-P02 Vibio sängvibrator

Avsett syfte

Det avsedda syftet med sängvibratoren Vibio är att väcka och varna döva och hörselskadade personer för ett inställt larm.

Funktionsprincip

Vibio sängvibrator placeras vanligtvis under kudden eller madrassen och larmet ställs in i Vibios applikation för mobiltelefoner. När larmet går vibrerar sängvibratoren under kudden eller madrassen för att väcka användaren. När larmet har ställts in fungerar sängvibratoren självständigt.

Avsedd användargrupp

Den avsedda användargruppen består av personer i alla åldrar med mild till svår hörselnedsättning eller dövhet som behöver ljud-, syn- eller känsel förstärkning.

Avsedd användare

Den avsedda användaren är en person med mild till svår hörselnedsättning eller dövhet.



Enheten kommer inte att återställa normal hörsel och kommer inte att förhindra eller förbättra en hörselnedsättning eller dövhet som beror på organiska tillstånd.

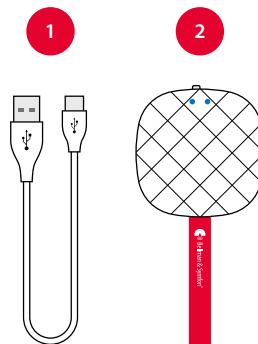
Välkommen!

Det här behöver du

- En mobiltelefon med iOS 15, Android 8 eller senare.
- En USB-nätadapter

I förpackningen

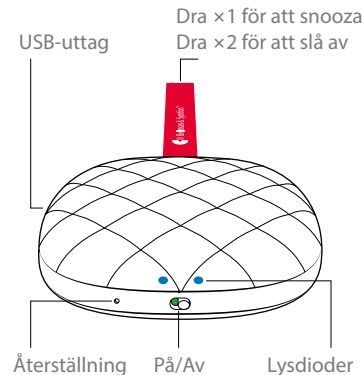
- 1 Laddningskabel
- 2 Vibio sängvibrator



BE1221-P02 Vibio sängvibrator

Så tolkar du lysdioderna

- Vitt betyder att Vibio är aktiverad eller kommunicerar med din mobil.
- Blått betyder att Vibio är klar att anslutas.
- Grönt betyder att Vibio laddas.
- Gult betyder att du får ett samtal eller meddelande.
- Rött betyder att batterinivån är låg.



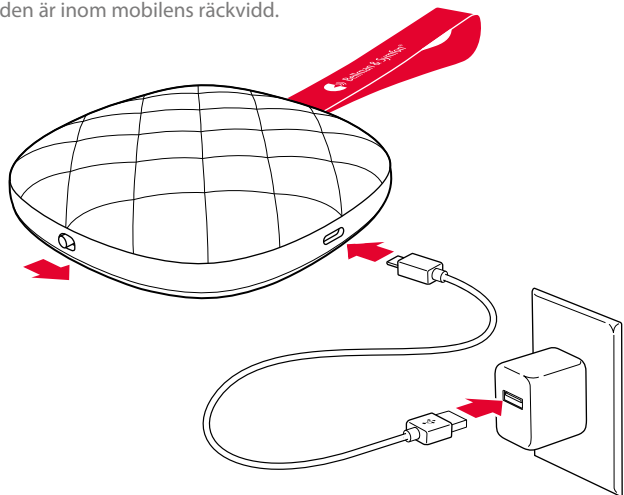
Installera Vibio

1 Ladda Vibio

Anslut laddningskabeln till Vibio och en USB-nätadapter eller en dator för att ladda den.

2 Slå på Vibio

Starta Vibio med På/Av-knappen och se till att den är inom mobilens räckvidd.



3 Installera appen



Ladda ner **Vibio**-appen från App Store® eller Google Play™ och följ anvisningarna för att komma igång.



Använda appen

Hantera alarm



Nytt alarm. Tryck på Plus-knappen för att skapa ett alarm.



Redigera. Tryck på pennsymbolen för att redigera ett alarm.



Radera. Tryck på minus-knappen för att ta bort ett alarm.



På/Av. Tryck på På/Av-knappen för att aktivera eller inaktivera ett alarm.

Kontrollera anslutning



Anslutning. Vibiosymbolen visar om Vibio är ansluten till mobilen.

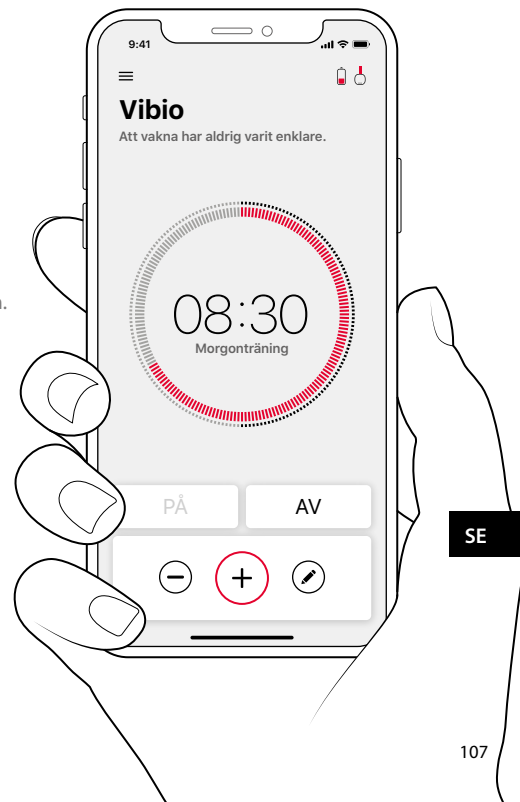


Batteri. Batterisymbolen visar aktuell batterinivå för Vibio.

Mer information



Hjälp. Tryck på Meny > Hjälp för att lära dig mer om appen.



Allmänna varningar

Detta avsnitt innehåller viktig information om säkerhet, hantering och användning. Behåll denna broschyr för framtida bruk. Om du bara installerar enheten måste denna broschyr ges till hushållsägaren.

⚠ Varningar för farliga ämnen

- Om du inte följer dessa säkerhetsanvisningar kan det leda till brand, elektriska stötar eller andra personskador eller skador på enheten eller annan egendom.
- Förvara enheten oåtkomligt för barn under 3 år.
- Tänk på att larm och notiser kan utebli om batterierna tar slut.
- Använd eller förvara inte enheten i närheten av värmekällor, t.ex. öppna eld, element, ugnar eller andra enheter som alstrar värme.
- Använd endast strömadaptrar och batterityper som anges i denna broschyr.
- Skydda kablarna från alla potentiella skadekällor.
- Enheten får inte demonteras; det finns risk för elektriska stötar. Om enheten manipuleras eller demonteras upphör garantin att gälla.
- Denna enhet är endast avsedd för inomhusbruk. Enheten får inte utsättas för fukt.
- Skydda enheten mot stötar under förvaring och transport.
- Lämna endast in en skadad eller felaktig produkt till kvalificerad service.

ℹ Information om produktsäkerhet

- Om du inte följer dessa anvisningar kan det leda till skador på enheten och att garantin upphör att gälla.
- Batterierna får inte utsättas för eld eller direkt solljus.
- Tappa inte enheten. Om du tappar den på en hård yta kan den skadas.
- Använd inte enheten i områden där elektronisk utrustning är förbjuden.
- Om en allvarlig incident inträffar i samband med denna enhet ska du kontakta tillverkaren och relevant myndighet.
- Om du stöter på andra problem med din enhet ska du kontakta inköpsstället, ditt lokala Bellman & Symfon-kontor eller tillverkaren. Besök [bellman.com](https://www.bellman.com) för kontaktinformation.
- Uppladdningsbara batterier ska laddas helt innan enheten används för första gången. Ladda endast batterierna i en temperatur mellan 0°- 35° C.
- Laddningsbara batterier får endast bytas av Bellman & Symfon eller av en auktoriserad serviceverkstad. Det finns risk för explosion om batterierna inte byts ut på rätt sätt.
- Denna enhet får inte användas på flygplan utan särskilt tillstånd från flygpersonalen.

Alternativ för konfiguration

Denna sängvibrator kan användas med följande modeller av mobiltelefoner och operativsystem:

- iPhone 6S och senare eller moderna Android-enheter
- iOS15 eller Android 8 och senare.

Driftförhållanden

Använd enheten i en torr miljö inom de temperatur- och fuktighetsgränser som anges i denna broschyr. Om produkten blir våt eller utsätts för fukt ska den inte längre betraktas som tillförlitlig och ska därför bytas ut.

Rengöring

Koppla bort alla kablar innan du rengör din enhet. Använd en mjuk, luddfri trasa. Undvik att få in fukt i öppningarna. Använd inte hushållsrengöringsmedel, aerosolsprayer, lösningsmedel, alkohol, ammoniak, slipmedel eller tryckluft.

Service och support

Om produkten verkar vara skadad eller inte fungerar som den ska ska du följa anvisningarna i bruksanvisningen och denna broschyr. Om produkten fortfarande inte fungerar som avsett kontaktar du din lokala audionom för information om service och garanti.

Garantivillkor

Bellman & Symfon garanterar att denna produkt (exklusive batteriet) under två (2) år från inköpsdatum mot eventuella defekter som beror på felaktigt material eller utförande. Denna garanti gäller endast under normala användnings- och serviceförhållanden och omfattar inte skador till följd av olyckshändelse, försummelse, felaktig användning, obehörig demontering eller kontaminering, oavsett orsak.

Denna garanti omfattar inte oförutsedda skador eller följdskador. Garantin omfattar inte heller naturkatastrofer som brand, översvämning, orkaner och tornados. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från stat till stat. Vissa stater eller jurisdiktioner tillåter inte begränsning eller uteslutning av oförutsedda skador eller följdskador, eller begränsningar av hur länge en underförstådd garanti gäller, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter som konsument. Ovanstående garanti får inte ändras annat än skriftligen och undertecknat av båda parter.

Symbolförklaring

MD

Anger att enheten är en medicinteknisk enhet.

UDI

Anger en bärare som innehåller information om unik identifiering av enheten.



Anger att produkten inte får kasseras som osorterat avfall utan måste skickas till separata insamlingsanläggningar för återvinning och återanvändning.

SN

Anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras.

REF

Anger tillverkarens katalognummer så att den medicintekniska enheten kan identifieras.



Anger tillverkaren av den medicintekniska enheten.



Denna symbol anger att användaren bör läsa bruksanvisningen.



Denna symbol anger att försiktighet är nödvändig vid användning av enheten eller kontrollenheten i närheten av där symbolen är placerad, eller att den aktuella situationen kräver att operatören är medveten om eller vidtar åtgärder för att undvika oönskade konsekvenser.



Att identifiera en plats där information kan hittas, särskilt i en nödsituation.



Anger de temperaturgränser som den medicintekniska enheten kan utsättas för på ett säkert sätt.



Anger det luftfuktighetsintervall som den medicintekniska enheten kan exponeras för på ett säkert sätt.

Tekniska specifikationer

Om

Gör så här

Lysdioderna blinkar rött

Batterinivån är låg. Ladda Vibio med den medföljande laddningskabeln.

Lysdioderna är släckta

Batteriet har tagit slut. Ladda vibio i ca 1,5 timme.

Vibio kan inte ansluta till min mobil

Börja med att kontrollera Bluetooth-anslutningen på appens hemskärm. Om Vibiosymbolen är röd och överstruken, prova att:

- 1 Flytta inom räckvidd.** Flytta din mobil närmare Vibio.
- 2 Slå På/Av Bluetooth.** Slep för att öppna Kontrollcenter / det kompakta inställningsfältet och tryck på Bluetooth-symbolen.

Om det fortfarande inte fungerar, kan du behöva återställa Vibio:

- 1 Avsluta appen.** Notera att det inte räcker att stänga appen.
- 2 Koppla ifrån Vibio.** Gå till Inställningar > Bluetooth. Tryck på ⓘ / ⓘ och "Glöm den här enheten" för att ta bort Vibio. Säkerställ att Bluetooth är på.
- 3 Återställ Vibio.** Dra och håll i snoozebandet tills lysdioderna börjar flimra. Släpp och dra igen tills lysdioderna börjar pulsera.
- 4 Anslut Vibio.** Öppna Vibio-appen och följ anvisningarna.

Överensstämmelse

Härmed försäkrar Bellman & Symfon att denna produkt i Europa överensstämmer med de väsentliga kraven i förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745 och direktivet om radioutrustning 2014/53/EU. Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse kan erhållas från Bellman & Symfons webbplats bellman.com.

SE

Tekniska specifikationer

Mått	27 × 94 × 94 mm
Vikt	153 g
Ström och batteri	Batterikapacitet: 1 × 3.7 V AA Litiumjon Strömförbrukning: < 1000 mA, vilande: < 100 µA Drifttid: Upp till 40 dagar per laddning Laddningstid: Upp till 1,5 timmar @ 500mA Laddningsström: Upp till 500 mA, 5V DC
Kablar och anslutningar	Sladdlängd: 1 m Kontakter: USB-typ A till USB Micro-B
Kompatibilitet	iOS15 / Android 8 och senare iPhone 6s och senare / moderna Android-enheter
Frekvens och räckvidd	■ Bluetooth® frekvens: 2402 MHz ■ Uteffekt: Max 2,5 mW (4dBm) ■ Täckning: Upp till 30 m, fritt fält ■ Anslutningar: Bluetooth® 5
Temperatur under transport och förvaring	-10° till 50° C
Temperatur under drift	0° till 35° C
Luftfuktighet under drift	15 % till 95 %, icke-kondenserande
Atmosfäriskt tryck under drift, transport och förvaring	700 hpa till 1060 hpa
I lådan	■ BE1221-P02 Vibio sängvibrator ■ USB-laddningskabel

Najskôr si prečítajte toto

Táto brožúra vás oboznámi s používaním a údržbou vášho nového vibračného lôžka Vibio. Uistite sa, že ste si túto brožúru pozorne prečítali, vrátane časti **Upozornenia**. Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na svojho odborníka na starostlivosť o sluch.

O BE1221-P02 Vibračný trepač lôžka

Zamýšľaný účel

Účelom Vibio Vibračný vankúš je zobudiť a upozorniť nepočujúcich a nedoslýchavých ľudí na nastavený alarm.

Princíp fungovania

Vibračná podložka Vibio sa zvyčajne umiestni pod vankúš alebo matrac a alarm sa nastaví v mobilnej aplikácii Vibio. Keď sa alarm spustí, posteľný vibrátor zavibruje pod vankúšom alebo matracom a prebudí používateľa. Po nastavení alarmu funguje posteľný vibrátor samostatne.

Zamýšľaná skupina používateľov

Cieľovú skupinu používateľov tvoria ľudia všetkých vekových kategórií s miernou až ťažkou stratou sluchu alebo hluchotou, ktorí potrebujú zvukové, vizuálne alebo zmyslové zosilnenie.

Zamýšľaný používateľ

Určeným používateľom je osoba s miernou až ťažkou stratou sluchu alebo hluchotou.



Zariadenie neobnoví normálny sluch a nezabráni ani nezlepší poruchu sluchu alebo hluchotu spôsobenú organickými podmienkami.

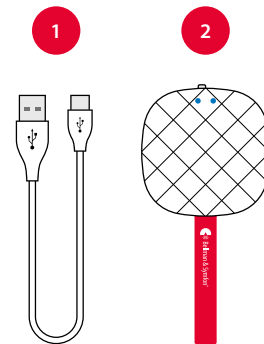
Vitajte!

Čo budete potrebovať

- Mobilný telefón s iOS 15 / Android 8 alebo novší.
- Napájací adaptér USB

Čo je v krabici

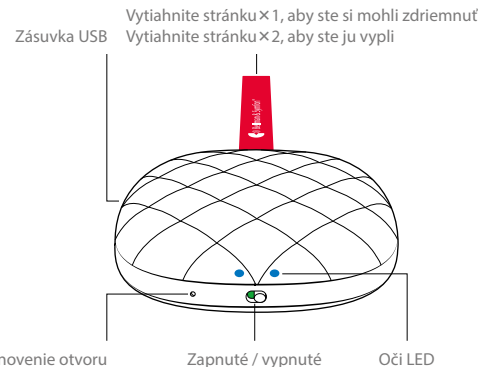
- 1 Nabíjací kábel
- 2 Vibračné lôžko Vibio



BE1221-P02 Vibio Vibračný Vankúš

Hľadajte blikajúce oči

- Biela farba znamená, že je aktivovaná alarmom alebo komunikáciou s mobilným telefónom.
- Modrá farba znamená, že je pripravená na párovanie.
- Zelená znamená, že sa nabíja.
- Žltá znamená, že máte prichádzajúci hovor alebo správu.
- Červená farba znamená, že úroveň nabitia batérie je nízka.



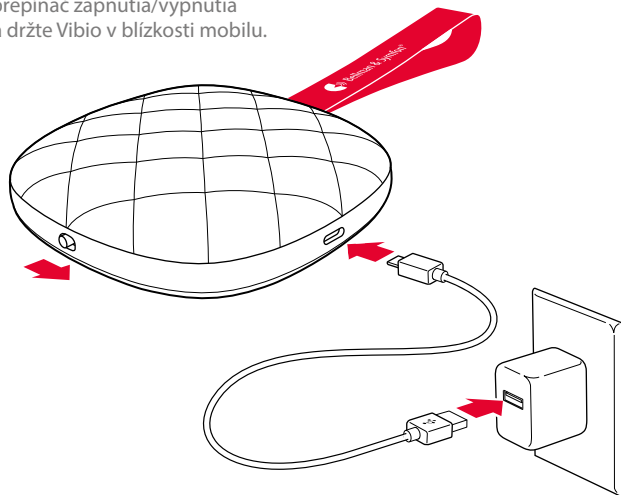
Inštalácia aplikácie Vibio

1 Zapojte ho

Pripojte nabíjací kábel k zariadeniu Vibio a zapojte konektor do napájacieho adaptéra USB alebo do počítačovej zásuvky USB.

2 Zapnite ho

Posuňte prepínač zapnutia/vypnutia doprava a držte Vibio v blízkosti mobilu.



3 Inštalácia aplikácie



Stiahnite si aplikáciu **Vibio** z App Store® alebo Google Play™ a postupujte podľa pokynov na nastavenie.



Používanie aplikácie

Správa alarmov

- + Pridať.** Ťuknutím na tlačidlo plus pridať nový budík.
- Upraviť.** Ťuknite na tlačidlo ceruzky upraviť budík.
- Odstrániť.** Ťuknite na tlačidlo mínus vymazanie budíka.
- ON Na/Vypnuté.** Ťuknutím na tlačidlo Na alebo Vypnut aktivujte alebo deaktivujte budík.

Monitorovanie Vibio

- Pripojenie.** Ikona Vibio zobrazuje stav pripojenia.
- Batéria.** Ikona batérie zobrazuje aktuálnu úroveň nabitia batérie.

Dozvedieť sa viac

- Pomoc.** Ťuknite na položku Ponuka > Pomocník a dozviete sa viac o aplikácii.



Dôležité bezpečnostné informácie

Táto časť obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, manipulácii a prevádzke. Tento leták si uschovajte na ďalšie použitie. Ak zariadenie práve inštalujete, tento leták musíte odovzdať majiteľovi domu.

Výstrahy pred nebezpečenstvom

- Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenie alebo poškodenie zariadenia alebo iného majetku.
- Toto zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 3 roky.
- Upozorňujeme, že v prípade vybitia batérií môže dôjsť k zmeškaniu alarmov a upozornení.
- Toto zariadenie nepoužívajte ani neskladujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú otvorené plamene, radiátory, rúry alebo iné zariadenia, ktoré produkujú teplo.
- Používajte iba napájacie adaptéry a typy batérií, ktoré sú uvedené v tomto letáku.
- Chráňte káble pred akýmkoľvek možným zdrojom poškodenia.
- Zariadenie nerozoberajte, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Zásahy do zariadenia alebo jeho demontáž budú mať za následok stratu záruky.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v interiéri. Zariadenie nevystavujte vlhkosti.
- Chráňte zariadenie pred nárazmi počas skladovania a prepravy.
- Poškodený alebo chybný výrobok odovzdajte len kvalifikovanému servisnému personálu.

Informácie o bezpečnosti výrobku

- Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok poškodenie zariadenia a stratu záruky.
- Nevystavujte batérie ohňu ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Zariadenie nepúšťajte. Pád na tvrdý povrch ho môže poškodiť.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Ak sa v súvislosti s týmto zariadením vyskytne závažný incident, kontaktujte výrobcu a príslušný orgán.
- Ak sa so zariadením vyskytnú iné problémy, obráťte sa na miesto nákupu, miestnu pobočku spoločnosti Bellman & Symfon alebo na výrobcu. Kontaktné informácie nájdete na stránke **bellman.com**.
- Dobíjateľné batérie by sa mali pred prvým použitím zariadenia úplne nabiť. Batérie nabíjajte len pri teplote medzi 0° a 35° C.
- Dobíjacie batérie by mala vymieňať iba spoločnosť Bellman & Symfon alebo autorizované servisné stredisko. Ak sa batérie nevymenia správne, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Toto zariadenie by sa nemalo používať na lietadlách, pokiaľ to letový personál výslovne nepovolí.

Možnosti konfigurácie

Tento šejker na posteľ možno používať s nasledujúcimi modelmi mobilných telefónov a operačnými systémami:

- iPhone 6S a novšie alebo moderné zariadenia so systémom Android
- iOS15 alebo Android 8 a novší.

Prevádzkové podmienky

Zariadenie používajte v suchom prostredí v rámci limitov teploty a vlhkosti uvedených v tomto letáku. Ak výrobok navlhne alebo je vystavený vlhkosti, nemal by sa už považovať za spoľahlivý, a preto by sa mal vymeniť.

Čistenie

Pred čistením zariadenia odpojte všetky káble. Použite mäkkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. Zabráňte tomu, aby sa do otvorov dostala vlhkosť. Nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť, aerosólové spreje, rozpúšťadlá, alkohol, čpavok, abrazíva ani stlačený vzduch.

Servis a podpora

Ak sa zdá, že je výrobok poškodený alebo nefunguje správne, postupujte podľa pokynov v používateľskej príručke a v tomto letáku. Ak výrobok stále nefunguje tak, ako má, obráťte sa na miestneho odborníka na ochranu sluchu, ktorý vám poskytne informácie o servise a záruke.

Záručné podmienky

Spoločnosť Bellman & Symfon poskytuje na tento výrobok (okrem batérie) záruku dva (2) roky od dátumu zakúpenia na akékoľvek chyby spôsobené chybným materiálom alebo spracovaním. Táto záruka sa vzťahuje len na bežné podmienky používania a servisu a nezahŕňa škody vzniknuté v dôsledku nehody, zanedbania, nesprávneho používania, neoprávnenej demontáže alebo znečistenia spôsobeného akýmkoľvek spôsobom.

Táto záruka nezahŕňa náhodné a následné škody. Ďalej sa záruka nevzťahuje na zásahy vyššej moci, ako sú požiar, záplavy, hurikány a tornáda. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa v jednotlivých štátoch líšia. Niektoré štáty alebo jurisdikcie nepovoľujú obmedzenie alebo vylúčenie náhodných alebo následných škôd alebo obmedzenie dĺžky trvania implicitnej záruky, takže vyššie uvedené obmedzenie sa na vás nemusí vzťahovať. Táto záruka dopĺňa vaše zákonné práva spotrebiteľa. Vyššie uvedenú záruku nie je možné meniť inak ako písomnou formou podpísanou oboma zmluvnými stranami.

Vysvetlenie symbolu



Označuje, že položka je zdravotnícka pomôcka.



Označuje nosič, ktorý obsahuje informácie o jedinečnom identifikátore zariadenia.



Označuje, že výrobok by sa nemal vyhadzovať ako netriedený odpad, ale musí sa odovzdať do zariadení na separovaný zber na zhodnotenie a recykláciu.



Uvádza sériové číslo výrobcu, aby bolo možné identifikovať konkrétnu zdravotnícku pomôcku.



Uvádza katalógové číslo výrobcu, aby bolo možné zdravotnícku pomôcku identifikovať.



Označuje výrobcu zdravotníckej pomôcky.



Tento symbol upozorňuje používateľa, aby si prečítal návod na použitie.



Tento symbol označuje, že pri obsluhu zariadenia alebo ovládacieho prvku v blízkosti miesta, kde je symbol umiestnený, je potrebná opatrnosť, alebo že aktuálna situácia si vyžaduje informovanosť obsluhy alebo jej zásah, aby sa zabránilo nežiaducim následkom.



Označenie miesta, kde možno nájsť informácie, najmä v prípade núdze.



Označuje teplotné limity, ktorým môže byť zdravotnícka pomôcka bezpečne vystavená.



Označuje rozsah vlhkosti, ktorému môže byť zdravotnícka pomôcka bezpečne vystavená.

Riešenie problémov

Ak

Skúste toto

Diódy LED blikajú na červeno

Úroveň nabitia batérie je nízka. Nabíjajte Vibio pomocou dodaného kábla.

LED diódy sa nerozsvietia

Batérie sú vybité. Nabíjajte Vibio približne 1,5 hodiny.

Vibio sa nepríjapa k môj mobilný telefón

Začnite kontrolou pripojenia Bluetooth na domovskej obrazovke aplikácie. Ak je ikona Vibio červená a prečiarknutá, skúste nasledovné:

- 1 Pohyb v dosahu Bluetooth.** Priblížte svoj mobilný telefón k Vibio.
- 2 Vypnutie a zapnutie funkcie Bluetooth.** Potiahnutím otvorte Ovládacie centrum / panel rýchlych nastavení na mobile a ťuknite na ikonu Bluetooth.

Ak to stále nefunguje, musíte resetovať a znovu manuálne pripojiť vibračnú podložku Vibio a aplikáciu. Vyskúšajte nasledovné:

- 1 Vynútené ukončenie aplikácie.** Všimnite si, že ho nestačí len zavrieť.
- 2 Odpojenie Vibio.** Prejdite do ponuky Nastavenia > Bluetooth. Ťuknite na položku ⓘ / ⓘ a na položku Zabudnúť na toto zariadenie, aby ste odpojili zariadenie Vibio. Uistite sa, že je zapnutá funkcia Bluetooth.
- 3 Obnovenie Vibio.** Potiahnite a podržte remienok, kým LED nezačne blikáť na modro. Uvoľnite ho a opäť potiahnite, kým LED diódy nezačnú dýchať.
- 4 Nastavenie Vibio.** Znovu spustíte aplikáciu Vibio a postupujte podľa pokynov.

Informácie o dodržiavaní predpisov

Spoločnosť Bellman & Symfon týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v Európe v súlade so základnými požiadavkami nariadenia o zdravotníckych pomôckach (EÚ) 2017/745 a smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode je možné získať na webovej stránke spoločnosti Bellman & Symfon bellman.com.

Technické špecifikácie

Rozmery	27 × 94 × 94 mm
Hmotnosť	153 g
Napájanie a batéria	Napájanie z batérie: 1 × 3.7 V AA Lítium-iónové Spotreba energie: < 1000 mA, Nečinnosť: < 100 µA Prevádzkový čas: Až 40 dní / nabitie Čas nabíjania: do 1,5 hodiny pri 500 mA Nabíjací prúd: Do 500 mA, 5 V DC
Káble a pripojenia	Dĺžka kábla: 1 m Kontakty: USB typu A na USB Micro-B
Kompatibilita	iOS15 / Android 8 a novší iPhone 6S a novšie / Moderné zariadenia so systémom Android
Frekvencia a pokrytie	■ Frekvencia Bluetooth: 2402 - 2480 MHz ■ Výstupný výkon: Max. 2,5 mW (4 dBm) ■ Pokrytie: Do 30 m, 33 yardov, voľné pole. ■ Pripojiteľnosť: Bluetooth® 5
Teplota počas prepravy a skladovania	-10° až 50° C
Teplota počas prevádzky	0° až 35° C
Vlhkosť počas prevádzky	15 % až 95 %, bez kondenzácie
Atmosférický tlak počas prevádzky, prepravy a skladovania	700 hpa až 1060 hpa
V krabici	■ BE1221-P02 Vibio Vibracný Vankúš ■ Nabíjací kábel USB

UKRP

Bellman & Symfon UK Limited
The Tack Room, Rectory Farm
Offices, Warmington,
Peterborough, PE8 6UT, UK



Audiocare AG
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal
Switzerland



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1221_019MAN3.0

Date of issue: 2024-11-14

TM and © 2024 Bellman & Symfon AB. All rights reserved.